



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

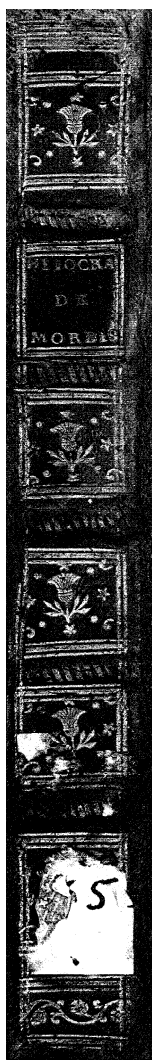
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A 61 H. 65 R

HIPPOCRATIS

COI DE MORBIS LIBRI

quatuor. Georgio Pylandro Zuic-
uiensi Germano interprete.

Emendatis ac restitutis quamplurimis locis,
tam in Aldina quam in Germanica impres-
sione Græca deprauatis, ex collatione per-
uetusti manu scripti voluminis.

In eisdem quatuor libros præfatio & argu-
mentum ad candidum lectorem, eodem
Georgio Pylandro authore.



[Handwritten signature]

MARCOS
y
FRANCISCO VINALS

MADRID

PARISIIS.

Veneunt exemplaria Christiano Wechelo sub
scuto Basiliensi in vico Iacobæo: & sub
Pegaso in vico Bellouacensi.
An. M. D. XL.

ILLVSTRIS.

SIMO AC POTENTISSIMO

Principi ac Domino, D. Ioanni Friderico Saxoniæ duci, sacri Romani imperii Principi Electori ac Archimariscalco, Lādgrauio Thuringiæ, Marchioni Misniæ, Burggrauio

Magdeburgensi, domino suo cle-

mentissimo, Georgius Py-

lander Zuiccanien-

sis. S. D.



E. P. Q. Atheniensium senatus consulto decreuit, vt Hippocrates Cōs ciuitate donaretur, omnibusq; Coorū pueris Athenis puerilem etatem agere & institui liceret, cum ipsorum patria talem virum produxisset: ipsi tandem mortuo sacra maxima exhiberentur, propterea quod prosperam cum salute valetudinem, omnibus Græciam inhabitantibus, cum alias semper, rum vero maxime, cum ex vicinis popu is pestis Græciæ immineret, singulari ingenio atq; industria con-

α ii serua-

EPISTOLA

seruarat. Quin & omnis veneranda antiquitas, diuinis eum ac sempiternis honoribus dignum iudicauit, partim quod uiuus multas etiam barbaras nationes à peste ingruente liberarat, tantum admonendo legatos ad se missos, quos singulæ nationes ventos vitare deberent, partim quod ipse primus plurima volumina de re medica sine inuidia conscripta, post mortem suam posteritati communicarat, cupiens uidelicet quamplurimos esse qui humanum genus, sanum & incolume conseruarent atq; à morbis liberarent, Eundem honorem ex illo tempore in hodiernum usque diem, omnes qui de bona hominum ualitudine & vita vel scripserunt vel cogitarunt. Hippocrati habuerunt, alii enim eum principem Medicorum, alii antiquum parentem nominant, & reuera nihil est in tota arte Medica, quod non ex Hippocrate tanquam ex limpidissimo ac dulcissimo fonte scaturiat. Me certe eius lectio ita capit atque delectat, non propter verborum aut sententiarum (quæ ab ipso petenda non sunt) elegantiam, sed propter rerum quas tractat pondus & veritatem,

ut ni-

NVNCVPATORIA

vt nihil à quouis vel Philosopho vel Medico vnquam dictum scriptumue existimē, quod perinde ex primis illis quatuor elementis seu principiis phycis, fundamentum & rationem ducat, atque omnia illa scripta & dicta Hippocratis, quæ nobis amore non varietatis sed veritatis reliquit. Ac propterea cum iā ante sex fere menses exercitii causa quatuor eius libros de morbis verterem, forte id rescuerunt quidam in re Medica docti viri, qui cum me ad æditionem hortarentur, egoque imbecillitatis ingenii mei mihi conscius, hæc non ita ornata atq; expolita esse dicerem, vt in publicum prodire auderent, impetrarunt tandem quod cupiebant eo prætextu, quod cum nullus sit liber tam malus, quin ex eo aliquid boni possit colligi, & nullus econtra tam bonus, quin in calumniatorum manus incidat, ego quoque subrusticum pudorem reieci & doctorum virorum voluntati obtemperaui, non ignorans multa in prima saltem ista æditione esse scripta, quæ à viris doctis & fortassis à me ipso cum tempore castigabuntur. Ita enim existimo,

nullura

EPISTOLA

nullum esse etiam ex doctissimis viris, quin
 cum primum aliquid scribit vel componit,
 multa ita scribat atq; componat, quæ cū tē-
 pore ipse improbat atq; emendat. Sunt enim
 σοφωτέραι φροντίδες σοφωτέραι. Id quod in Hip-
 pocratis scriptis vertendis minimè mirū est,
 cū vel vnicus & quidē summus post Hippo-
 cratem Medicus Galenus, qui hoc vnum stu-
 duit vt in Hippocratem commentaria scribe-
 ret, in exponendo eius sententiam non tan-
 tum sapissimè hæreat ac dubitet, sed plane
 se sententiam in aliquibus locis Hippocratis
 non assequi posse fateatur. Quapropter viri
 docti facilius mihi veniam dabunt, cum hæc
 quasi prima sit versionis Hippocratis deline-
 atio, egoq; mecum benè agi putabo, si viri do-
 cti intellexerint, me lectione Hippocratis sal-
 tem delectari & affici, quod si qui hæc quæ e-
 go incepti melius præstare voluerint, gratiā à
 me impetrabunt, si id candido animo fece-
 rint. Etsi vero Illustrissime Princeps cōper-
 tum exploratumq; habeam, quod non tantū
 in amplissima ac generosissima illa Germa-
 nia (vbi tua tum authoritas tum potentia præ-
 ceteris principibus & electoribus iam olim
semper

N V N C V P A T O R I A

semper valuit & nunc valet plurimum) sed apud omnes exterarum nationes, tam augustum sit nomen tuum & maiorum tuorum, tanta potentiae fama, tanta fortitudinis ac magnanimitatis existimatio, tantum denique iustitiae ac veritatis testimonium, ut & subditi tui te tanquam parentem ament, & alii principes & electores imperii te suspiciant ac admirentur, externi tandem Reges tibi quam familiarissimi ac coniunctissimi esse cupiant: & propterea dedicatio libellorum meorum Celsitudini nominis tui, umbram potius quam splendorem allatura sit. Nihilominus fore spero ut C. T. boni consulat studium meum ubi rationem istius mei consilii intellexerit. Multis sed male tam in Gallia quam in Italia persuasum esse ex multorum etiam doctorum confabulationibus intellexi, in Germania nullum esse usum neque Medicinae neque Medicorum. Hanc imperitam ac incertam opinionem non tantum multi illustris. ac claris. in Germania principes qui multos doctis. Medicos partim in aulis ipsorum partim in scholis publicis seu vniuersitatibus honeste fouent, sed omnes qui Germaniam vel salutarunt tantummodo,

EPISTOLA

modo, refellere possunt, interim illud quidē
fine dubio verum est, omnes tam Italos quam
Gallos magis religiose obseruare praecepta
& regulas Medicorum quam Germanos no-
stros. Plures etiam in Italia & Gallia docti &
periti Medici non tantum in aulis Regum &
Principum sed & in ciuitatibus opidulis vil-
lis & pagis quam in Germania reperiuntur.
Habet enim christianissimus Rex Franciæ pe-
ritissimos ac doctissimos Medicos sui tantū
corporis curam habentes, ad minus sexde-
cim, habet suos priuatos Medicos serenissi-
ma eius Regina, priuatos etiam habent Medi-
cos multi amplissimi in regno Franciæ prin-
cipes Cardinales & Episcopi. Lutecia vrbs
Parisiolorum habet ad minus Medicos quin-
quaginta, Lugdunum viginti. Mons pessula-
nus antiquissima ac florētissima sedes & scho-
la Medicorum habet circiter decem Medici-
næ doctores & professores excellētes, est præ-
terea nullum in Gallia oppidū quod magni-
tudine Zvicauiō patriæ meæ cōferri pos-
sit, quin alat sex aut octo medicos, quatuorde-
cim ac quindecim pharmacopolas, ita oīa Medi-
cis & pharmacopolis sunt plena, nihilomi-
nus

NVNCVPATORIA

nus Germania etiam suos habet & quidē clarissimos Medicos, vt enim de parte aliqua saltem Germaniæ, ac si ita videtur de illustrissimorum Principum Saxonie ducatu tantum differamus profecto inuenientur multi & quidem apud omnes exteros clari Medici, nisi non fuerint aut sint Medici Auerbachii, Cubito, Lindeman. Georg. Agricola Næuius, Ioannes Pffeil, qui omnes etiam temporū nostrorum memoria in ipsa Italia propter scientiam artis Medicæ clari fuerunt. Quid de conterraneo meo Cornario sentiant omnes Itali & Galli cuius notum est, cū ex eius scriptis & versionibus quotidie hauriant. Quid dicam de Fuchio, Otthone Brûfelfio, Ioanne Guinterio Andernaco, Ioanne Agricola Ammonio, Ioanne Vasseo & aliis Medicis Germanis quorum in re Medica scientiam ipse nunc Galenus Dioscorides Aetius & Paulus celebrant. Habui præterea in C. T. vniuersitate celeberrima præceptorem Medicum D. Augustinum Schurff, quem si Lutecia ipsa aut etiam Monspeffulanus professorem haberet, sine dubio cum magno fructu & desiderio propter singularem eius in docendo methodum

6

EPISTOLA

thodum audiretur, sunt tandem quamplurimi in Germania doctores, ex quorum numero excellit D. Stephanus Wild in patria mea Physicus, qui in actu, ut ipsi vocant practico, multas mirandas curas & tentauit & praestitit, quæ si in Môtepeffulano aut Parisiis accidisset, admiratiõe digna ab oïbus iudicata fuisset. Adhæc cõsideret quæso vnusquisq; Medicinæ candidatus, cum primum hoc nostro sæculo opera Græcæ linguæ peritorum, neglectis ac reiectis Barbaris purior Medicina reflorescere cœpit, quæ natio plus industriæ & laboris ad laudatissimum illum conatû contulerit, sine dubio inueniæt id, quod oës docti viri etiã in Italia & Gallia lubens fatentur, quod Germani maximam partem praestiterunt. Hæc ideo scripsi potentis. Princeps, ut magis clarum existat, Germaniam merito sibi hoc nostro sæculo istam vendicare laudẽ, quod sicut omnium linguarum sincera philosophiæ, ac facultatum omnium, ita etiam Medicinæ peritissimis viris floreat ac quasi abundet. Quamuis hoc sit verissimum, optandum esse Germanis omnibus, ut dum prospera vtuntur valetudine diligentiores valetudinis

N V N C V P A T O R I A

dinis rationem haberent, & dum ægrotant
 magis essent Medicis obtemperantes: qua qui
 dem in re ne latum quod agunt digitum Itali
 & Galli à Medicorum præceptis discedunt,
 idem si facerent Germani nostri, omnes alias
 nationes tempore belli & pacis prudentia &
 fortitudine tam animi quam corporis facile
 excellerent, sunt enim naturaliter aliis natio-
 nibus Germani magis prospera valetudine
 præditi, & plarunq; bonam corporis tempe-
 raturam sequuntur bonæ operationes animi
 & meliores mores, & existimo Principū mu-
 nus esse non tantum tranquillitati reip. sede-
 tiam bonæ valetudini suorum prospicere, cū
 neq; fortitudo vlla vel animi vel corporis qua
 pax conseruatur & bella arcentur consistere
 possit, in corporibus distemperatis. Qua in
 re C. T. si quis alius Principum & Electorum
 præcipue incumbit, vt tum alios viros doctos
 ita etiam bonos Medicos sicut habet, habeat.
 Ego vero clemētissime Princeps, cum & na-
 tura ipsa me parentibus quidem vitam, tibi
 vero tutam & securam debere voluerit, & T.
 C. pro singulari clementia me iam per mul-
 tos annos in studiis sumptibus adiuuerit, ita

EPISTOLA

vt merito & quod viuam & quod honeste vi-
uam post parentes & præceptores meos nulli
mortalium quam tibi debeam, etiam atq; eti-
am rogo vt versionem illam T. C. dicatā ac-
cipias quasi testimonium omnium studiorū
voluntatum & cogitationum mearum, qui-
bus nihil aliud machinor & molior, quam vt
C. T. & patriæ obsequi & inservire possim,
Deus opt. max. diu conseruet saluam & inco-
lumem C. T. ad nominis sui gloriam &
Reip. salutem. Bene valeat C. T.

Luteciæ Parisiorum Kal.

Septemb. 1540.

GEORGII PY.

LANDRI GERMANI AD

Lectorem prefatio.



Ippocrates in primo Aphorismorum scribit, vitam esse breuem, artem vero longam &c. Atq; utinam hanc eius sententiam omnes, non tantum Medicinæ sed cuiuscunq; professionis viri sæpe in lingua, animo & mente tenerent, sine dubio enim opinor, quod breui omnium artium professores, haberemus magis excellentes, quod quantum ex utilitate & tranquillitate reipub. esset futurum, cuius cōiectandum relinquo. Sed ut intra limites meos consistam, de aliis artificibus nihil, de solis Medicinæ studiosis meisq; commilitonibus differam. illis certe optarem, ut dū vitam breuē, artē vero longā cognoscerent, magis se ad lectionē Hippocratis venerādę antiquitatis viri conferrent, ego enim ipse iā olim in ista opinione fui, ut mihi non tantum omnia

IN LIB. HIPPOCRATIS DE MORB.

Hippocratis Aristotelis Galeni Auicennæ
Pauli Aetii Oribasii Auenzoaris, sed omnia
omnium tam antiquorum quam modernorum,
Græca, Latina, Germanica, Gallica &
Italica legenda atq; inuestiganda proponerem,
& quantum pro iuuenili ætate mea proque
teneritate corpusculi licuit, profeci quod
potui, indeq; iâ illud consequutus sum, quod
si legere & intelligere vnum tantum auctorem
Galenum videlicet vellem, hoc profecto
ad minus in integro decennio præstare me
non posse videam, etiam si aliis omnibus & aucto-
ribus & negociis relictis huic solo operâ
daré. Illud enim quibus non tantum ratione
sed etiam experientia comprobare cogitur,
quod nullius auctoris veram in omnibus lo-
cis sententiam assequetur, nisi omnia eius scri-
pta prius percurrerit: tandemq; vt rectius in-
telligat, iterum iterumq; relegerit, partim quod
ipsi auctores sæpe lectorem admoneant, hæc
in illo vel alio loco aut libro dicta & expla-
nata fuisse, partim etiam vbi ipsi lectoré non
admonent, tamen quædam non assequaris, ni-
si omnes ipsius scriptoris voluntates ac qua-
si cogitationes mente perceperis. Iam veni-
ant

PRAEFATIO

ant qui dicunt, se totum Galenum & legisse
& intelligere, cum interdum vix decem imo
concedam viginti annis rei Medicæ operam
nauarint, interiq; aliis artibus liberalibus, lin-
guarum cognitioni & philosophiæ magna ex
parte vacarint, aut etiam amicis & egrotis su-
am operam & tempus præcipuum colloca-
rint. Quamuis itaq; absurda videbor dicere,
iuuenibus præsertim Medicis, qui ita iam in
Galeni verba iurarunt, vt nihil nisi Galeni vel
videre, legere, audire, aut etiã sonare possint,
tamen hoc ausim affirmare, quod qui aliquid
in re Medica recte & vere cognoscere potius
quam multa videri cognouisse malint, non
possunt rem maioris pretii facere, quam vt su-
um studium (non neglecto interim omnino
Galeno & aliis) præcipue in lectionem Hip-
pocratis conferant, quod quidem multo faci-
lius ac felicius facient, qui Græcarum litera-
rum cognitione habuerint. Et si enim in Ga-
leno omnia & bene & copiose dicantur, ta-
men (vt ante dixi, antequam quis veram Ga-
leni in libris tantum ad rem Medicam neces-
sariis mentem cognoscat, iã decennium præ-
terierit. sunt enim cum omnia omniũ autho-
rum.

IN LIB. HIPPOCRATIS DE MORB.

rum scripta ita etiam Galeni quasi concatenata, ut interim taceam multa in scriptis Galeni ubique legi, quæ nihilominus auribus & mentis lectoris negocium facebant cum tamen sine propositæ rei detrimento omnino omitti possint, & sunt Græci exemplaris operum Galeni quinque volumina magna certe, sed sicut quidam vere dixit de Homero, quid si ex eius Poemate isti versus quos interdum bis aut ter repetit, deinde iste versiculus τὸνδ' ἀπαμειβόμενος &c. eximerentur, totum poema media ex parte diminueretur, ita etiam de Galeno quis dicere vere posset, si ea quæ non tantum bis, ter quater, aut decies etiam repetuntur, sed illa quoque quæ præter propositum admixta sunt demerentur, profecto de quinque illis voluminibus vix quatuor relinquerentur. Vix enim inuenies duo continua folia quin aliqua interdum tertiam partem unius folii complectentia repetantur, idque cum singulari & longa præfatione semper annexa, quod etiam si ante sæpe & multis in locis eadem dicta sint nihilominus propter oscitantiam quorundam de novo ascribatur. Deinde quorsum attinet in tradendis Medicinæ præceptis commemora-

re,

PRAEFATIO

re, quid olim cum coequalibus suis in scholis luserit, & quo pacto alios ingenio & spe eruditionis vicerit. Item quid refert nominare candelas, quas noctu cum egrotos inuiseret accendi iusserat, & multa similia, quæ cum frustra aures lectoris obstrependo, animum occupent, commode ab Hippocrate omittuntur. Econtra vere de Hippocrate dici potest nullum verbum sine rei de qua differit detrimento auferri posse. Sed dicat aliquis Hippocratem nimis astrictum in scribendo & quasi ieiunum esse, Galenum contra facilem, copiosum & iucundum. Ad hoc ita respondeo, omnia scripta Galeni non tantum iucunda, sed etiam vtilia esse, sed interim scripta Hippocratis etiam sunt vtilia, hoc vno priuantur quod non sint tam iucunda. Iam quero ex te ut efficiaris bonus Medicus utrum tibi magis sit necessarium ut legas vel quæ delectent vel quæ erudiant, dices utrunq; idem ego dico, & idem etiam dico in Galeni scriptis reperiri. Sed si vita nostra esset ducentorum aut trecentorum annorum, ego consulerẽ ut non tantum Galenum & Hippocratem, sed omnes reliquos Græcos, Arabes, Latinos, Germanos,

IN LIB. HIPPOCRATIS DE MORB.

manos, Italos, Gallos & Hispanos quicumque aliquid de re Medica scripserunt legeres, imo adderes etiam qui magis delectarent, Historiographos Poetas & in primis Homerum Hesiodum Virgilium & Ovidium, sed cum ita sit in humanis rebus comparatum, ut antequam decem annos aut viginti saltem in studiis vel iucundis vel utilibus quis consumat, iam sentiat vires tam animi quam corporis decrecentes, optime videretur mihi rebus nostris consultum, ut si quorum vitæ genus id pateretur ac postulare, hi iucunda & varia studerent. Quorum vero fidei salus interdum reipublice interdum magnorum Regum Principum aut amicorum incumberet, hi res potius quam delectationes sequerentur. Iam vero est aliud, quod delicati isti iuenculi Medici obiciunt, cum dicunt Hippocratem esse difficilem arduum atque obscurum, fateor. Sed neque Galenum neque quemvis alium authorem primo statim intuitu recte intelliges, & ea in rem multum valet studium & diligentia, sed si vnum libellum Hippocratis bene intelligas, plus de re ipsa & vera Medicina cognosces, quam si vel decem Galeni & aliorum Medicorum

PRÆFATIO

rū libros peruagaueris, vbi cū ad finē perue-
neris quid in medio aut fine dictum sit iā ob-
litus sis. Secundo vno vt dixi libello Hippo-
cratis recte intellecto iam magnum habes ac-
cessum ad reliqua eius volumina cum diligē-
tia & industria perscrutanda. Tandem ipse e-
tiam Hippocrates non semper breues quas-
dam sententias vt in libris ἀφορισμῶν, προγνω-
στικῶν & προῤῥητικῶν, scripsit, sed multos & varios
libros satis copiose de causis signis & reme-
diis morborum reliquit, quarum rerum ima-
ginem quandam iam statim & in hoc præsen-
ti libro cognosces, idem nanque quod Gale-
nus in libris de administrationibus anatomi-
cis & de vsu partium tractat, id Hippocrates
in libris περὶ φύσιος παιδίου & περὶ σαρκῶν & περὶ
ἐπιταμίνου καὶ οὐκ ἐπιταμίνου, item περὶ ἀνατομῆς, περὶ
καρδίας, περὶ αἵματος, περὶ ὀστέων φύσιος & περὶ τόπων
τῶν κατ' ἄνθρωπον, docet. Illud vero quod Gale-
nus in libris de locis affectis & medendi me-
thodo nec non κατὰ τόπους & ἕξ γένε docet. I-
dem Hippocrates in his presentibus quatuor
libris περὶ νόσων & in alio περὶ παθῶν & adhuc
in alio περὶ ἰερῆς νόσου scribit, quid quod omnia
quæ vnquam scripsit Galenus, aut sunt com-

IN LIB. HIPPOCRATIS DE MORB.

mentaria in Hippocratem, aut sunt ad imaginem & formam librorum Hippocratis scripta, siquidem in librum Hippocratis *πὸ τοῦ ἰατροῦ Ἀνθρώπου* Galenus & commentaria scripsit, & ex eodem fonte libros de elementis ac temperamentis collegit. Secundum libellum Hippocratis *πὸ τοῦ γένους*, Galenus libellum de semine composuit. Secundum tres libros Hippocratis *πὸ τοῦ διαίτης*, Galenus libros de Sanitate tuenda conscripsit. Libri tandem Galeni de crisis & diebus decretoriis, ex Hippocratis *πὸ τοῦ κρίσεως* & *πὸ τοῦ κρισίου* sunt desumpti. Estque tãdem omnium operum Galeni quintum volumen maximum quod expresse nihil nisi commentaria Galeni in Hippocrate continet, & reliqua omnia Galeni etiam nihil fere aliud sunt quam in Hippocratem commentaria, artem certe ipsam Galenus (ut in multis locis ac libens fatetur) ab Hippocrate sumpsit, eandemq̃ amplificauit & bene, sed si hoc verum est, quod verum esse à multis doctissimis & usu exercitatis Medicis persuasum habeo, quod etiam si quis decem aut viginti annis nihil nisi Galenum legeret, nunquam tamen (saltem hoc nostro sæculo) efficeretur.

PRAEFATIO

ceretur bonus Medicus, cum principia quidē artis & optime & quodāmodo necessario ab Hippocrate & Galeno sumantur, postea tamen propter mutationem temporum & nationum, necesse sit aliqua à modernis quoque sumere, adhuc consulerem vt quis Hippocrate potius quam Galenum legeret, propterea quod ipse sit fons & principium artis, omniāque breuiter & succincte tractet, quæ alii longis rerum ambagibus circumducunt, cumq; vita sit brevis ars vero longa, tutius est pauca illa & certa legere, quam se amplissimo oceano cōmittere, in quo aut submergaris, aut quomodo aut quando emergas nescias, praesertim cum tandem ad modernorū quoq; consilia & rationes te dirigas oportet, ac propterea cauēdū, ne si diutius in Galeno tantū diuagaueris, aut alterutro aut utroq; fructu priueris. est enim in Hippocrate μέθοδος, in aliis potius πρόδος. Nūc ad praesētes 4. li. nos cōuertem⁹.

Argumentum quatuor de mor-
bis librorum.

Totū hoc opus quod de morbis iscribitur, in quatuor libros, siue ab ipso Hippocrate siue ab aliquo alio distinctum est: non quod in

γ.iii. singu-

IN LIB. HIPPOCRATIS DE MORB.

singulis libris, singularia quædam aut distincta, seu etiam diuersa tractet, (hoc enim se neque fecisse, neque facere voluisse autor ipse statim in primo libro verbis expressis testatur) sed credo opus hoc propter magnitudinem in quatuor libros diuisum esse. Quocirca quod ad rerum in hoc opere contentarum, seriem & ordinem spectat, alia nobis opus est distinctione. Summa itaque omnium istorum quatuor librorum in quatuor maxime partes distinguitur. Quarum prima statim in primo primi libri aspectu, paucis verbis, generale quædam methodum omnium morborum tum cognoscendorum, tum curandorum continet. Secunda, id quod in prima parte summam idque verbis parum usitatis dictum fuerat, per partes seu species explicat, singula quasi verba generalis istius methodi (quid medico significet,) exponens. Tertia pars methodum illam generalem ad usum applicat, appositis exempli gratia variis ac propemodum omnibus, quæ in corpore humano accidere possunt, morbis. Atque ista quidem in primo statim libro, eo quo dixi modo tractare incipit, & eadem usque ad finem tertii libri profequitur,

PRAEFATIO

tur. Quartus liber quartam & vltimam huius scripti partem continet, estq; ab aliis tribus præmissis plane diuersus, nam magna ex parte physica potius quam Medica tractat. Neque enim in eo vt in aliis tribus prioribus morborum cognoscendorum & curandorū rationem tradit, sed præcipuas & ingeniosissimas quæstiones partim philosopho partim Medico necessarias explicat, atq; in exordio statim proponit, quæ & quo ordine singula sit dicturus. Deinde primum incipit dicere de generatione tam hominis, quam plantarū. Postea dicit de membris præcipuis corporis: de humoribus in ipsis contentis: & de facultatibus naturalibus. tandē dicit quomodo quādo & qui morbi, fiant. In fine subiūgit de modo & causis generationis tam lumbricorū in pueris quam calculi. Hoc studiosum lectorē premonitum volo, me in vertendis hisce Hippocratis libris obseruasse, vt rem ipsam ac veram Hippocratis sententiam redderem, non verbum verbo exponerem. Cæterum vocabula artis hoc est nomina morborū & remediorum vt plurimū sicut & ab Hippocrate ipso primum nominata & scripta sunt, Græca
appo

IN LIB. HIPPOCRATIS DE MORB.

apposui. Idque propter causas quas dicam. Nam primo, certum est fieri non posse, ut eque proprie una praefertim voce latina exprimamus quamplurima nomina morborum ac remedium tam simplicium quam compositorum, sicut ab antiquis illis Medicis Graecis primum inuenta, scripta & dicta sunt. Deinde quamplurimum mihi ex usu rei Medicinae studiosorum esse videtur, ut sensim se non tantum ad vocabula, sed ad integra volumina Graecorum Medicorum intelligenda assuefaciant, remque ipsam ex fontibus potius quam ex riuulis hauriant. Adhuc iam olim consuetudo illa in Medicorum scholas & bene irrepsit, ut quamplurimos morbos, quamplurima remedia Graecis vocabulis insignirent. Quis enim hoc nostro saeculo non tantum Medicinae studiosus, sed etiam ex pueris elementa ipsa degustantibus, aut etiam ex vulgo & rusticis aut mulierculis tandem ad eorum desiderantibus reperitur, qui quid φάρμακον, πρᾶξις, κρίσις, ὕσσωπος, κύμινον & similia innumera significant, non intelligat? Quanto magis hoc nostro saeculo tam florere bonis literis & linguis sperandum est, imo & conandum, ut quid πῖσιν, πλεονέκτης, ἐγκέ-

PRÆFATIO

ἐγκέφαλος, λίθαρτος καὶ σπέρμα &c. similia significant intelligamus. Præsertim ubi rem ipsâ, nisi prius recte intellecto vocabulo percipere nequeamus. Ego tamen nullum in omnibus hisce libris ponam Græcum vocabulum, inusitatum præsertim, quin cum prima vice in textu & ordine librorum Hippocratis occurrerit, vberiore eius explicatione in margine apponam, ut ubi semel intellexeris, in posterum quoties recurrit eius significationem tibi in memoriam reuoces. Ideoque breui curabo imprimi omnium minus vsitatorum, notatu tamen dignissimorum vocabulorum, quæ in lectione Græca Hippocratis sæpius solent occurrere explicatione, coniunctam expositioni linguarum Hippocratis, quam Galenus scripsisse fertur. Sed in exponendis illis vocabulis dabo operam ut verba ipsa Galeni ex suis in Hippocratem commentariis ascribam, annotatis paucis verbis, locis unde desumpta sint.

HIPPOCRATIS

DE MORBIS LIBER PRI.

mus, atque is quidem reuera
est Hippocratis.



Vicunque de curatione rectè *Hæc est pri*
interrogare, interrogati respō- *ma pars to*
dere, denique & opponere ve- *tius huius*
lit, necesse est vt hæc perpen- *scripta Hip*
dat. Primum, vndenam omni- *poctatis de*
bus hominibus morbi gignan- *morbis, que*
tur: deinde, quænam sint necessitates morborum *cōtinet gene*
vt cum extiterint, aut sint longi, aut breues, qui- *ralē quā dā*
dam letales, quidam nō letales, in aliquibus niē- *methodū co*
brum aliquod corporis mutilum & mancū red- *gnoscedi et*
datur. in aliquibus vero minimè. Adhæc quinā *curandi oēs*
morbi cum sint nunc periculosi, tandem vel bo- *morbos. In*
num vel malum finem consequantur. Et ex qui- *qua si uoca-*
bus morbis in quos fiat transitus. Item, quænam *bula quæ dā*
ipsi medici in curandis ægris agant, *inuisitata in*
est (vt ipse paulò post exponit) prosperè. Et *ueneris nō*
quæ bona aut mala in ipsis morbis, ægri patian- *est, quod re*
tur: & quæcunque intempestiue vel dicantur, *remorētur,*
ipse enim
Hippocra
as paulo in
ferat. eadē
exponit,

A vel fiant

2 HIPPOC. DE MORBIS

vel fiant à medico ægrotanti, vel ab infirmo, ipsi medico. Econtra quæ omnino & exquisitè secundum artem fiant & dicantur. Et quæ vera & recta in ipsa sint arte, quæ vero contra. Nec non, quod sit principiū artis, quīs finis, aut quod medium, aut aliquid aliud eorum quæ demonstrata & probata sunt recte in arte cōtineri, aut quæ secus. Quinetiam, quæ parua, quæ magna, multa & pauca. Quin & quod totum in arte vnum sit, omniaque ad vnum redigantur. Tandem quæ expediunt cogitanda & dicenda, eōtra si ita fieri oporteat, neque cogitanda, neque dicenda, neque facienda. Considerabit item, quid sit quod in arte fiat *ἐν χειρὶ*, hoc est, manu artificiosa, & quod *ἀχαιρὶ*, hoc est, manu inartificiosa. Item quid sit tempestiue, quid in tempestiue factum. Videbit item quibusnam aliis artibus hæc assimiletur, quibus vero minimè. Inspiciet & corpus, quodnam sit calidum, frigidum, siccum uel humidum: aut quod robustum aut imbecille, densum vel rarum. Idem intelliget, quænam ex multis in pauciora, siue in bona siue in mala degenerent: quid eleganter, quid turpiter: tarde aut cito: recte aut non recte. Sciet item quod ex malo aliud malum necesse est sequi.

Ista cum

Ista cum quis considerauerit, animo perpendet in quo istorum enumeratorum quis peccet, siue loquens, siue respondens ceu interrogans: facile etiam intelliget vtrum multa cum sint, exigua tamen, aut cū sint impossibilia, alter tamen possibilia esse dicat, aut si in quodam alio is qui dicit erret, hac obseruata medicus postea in contradictione proponet. Omnes itaque morbi, in interioribus quidem corporis partibus à cholera & phlegmate fiunt: in exterioribus verò à laboribus & vulneribus. Quin & à calido & supercalefaciente, & à frigido & superinfrigidante, & à sicco & superexiccate, & ab humido & superhumectante. Cholera quidem & phlegma genitis congenerantur, & sunt in corpore secundū plus vel minus: morbos vero procreant, alios ex cibo & potu, alios calido nimium calefaciente, alios à frigido præter modum infrigidante. Habent autem morbi necessitates aliquas, ita vt cum ipsi facti sunt, necessario illæ consequantur. Exēpli gratia, in vulneribus, neuo aliquo magno & crasso, aut etiam capite musculi, idque maximè in femoribus vulnerato, necesse est claudicationem sequi. Mors etiam sequitur, si quis cerebrum ipsum, spinalem medul-

Secunda pars huius scripti, in qua particulari expōit que hactenus in genere dixit: ac primo dicit unde morbi gignatur.

Quid uocat ἀνάγκας siue necessitates.

4 HIPPOC. DE MORBIS

lam, hepar, diaphragma, vesicam aut venam ca-
uam, aut cor ipsum vulnerauerit: mors vero nō
accidit, aliqua corporis parte vulnerata, in qua
vnum aliquod iam enumeratorum membrorū
non cōtinetur, sed ab ea parū distat. Ex morbis

*his ex hydrops raris
ita necessario enascitur*

vero isti hanc habēt necessitatem vt enecent e-
os, in quibus iam facti fuerint. Phtisis, Hydrops

καύο & i. carnosa, Eodē modo si mulierem gravidā peri-
pneumonia, aut καύσος, aut pleuritis, aut phreni-
tis, aut deniq̃ erysipelas in matrice corripuerit.

*Quid uocat
ἐνδοσίαν
sui morbos
periculosos* Periculosi autē morbi qui interdū interficiūt, in-
terdū vero minimē sūt isti. peripneumonia, cau-
sa φάλη, mi-
aū uuln. i
gutturē, q̃
columella la-
tinis dicitur

patitis, splenitis, nephresis, dysenteria, super-
fluus fluxus sanguinis in muliere. Sequentes au-
tem morbi, nisi illis aliquid accidat, nō sunt le-
tales. Cedmata, Melancholia, Podagra, Ischia,

κένμαλα Tenesmus, Febris quartana, Tertiana, Strangu-
ria, Ophthalmia, Lepra, Impetigo, Arthritis. Mu-
tuli tamen & manci ab his sepe fiunt quāplu-
rimi: Contracti quidem in manibus & pedibus,
aut in voce blesi, aut attoniti propter melanco-
liam: Claudii vero propter dolorem coxēdicū,
oculi tandem & auditus corrumpuntur à phle-
gmate in illos destillante. Morbi vero qui ne-
cessario

μάχη .i.

LIBER .I.

3

cessario diu durant, sunt isti, Pthisis, Dysenteria *morbi tōg.*

Podagra, Cedmata, Leucophlegmantia, Dolor
coxendicū, Strāguria. In senibus Nephritis: In

mulieribus, Fluxus sāguineus, Hæmorrhoides,
Fistulæ, Causos, Phrenitis, Peripneumonia, Cy

nanche, Stapylo: Pleuresis econtra cito creticat.

Isti vero morbi in alios trāseunt: Pleuresis in *quā morbi in gressu*
febrem cum ardore: Phrenesis in peripneumo-

niam: Ex peripneumonia Causos nequaquā *Ex peripneumonia*
fit: Tenesmus degenerat in dyssenteriam: Dyf-

teria in lenteriam: Lienteria in hydropem: Leu-

cophlegmantia in hydropem: Peripneumonia

& pleuritis in Empyema. Mala vero, quæ neces- *quæ mala in istis*
sario ex aliis malis sequuntur, sunt ista. Rigor si *quæ mala in istis*

quem inuasit, hunc calor excipit, et nervus dis-

sectus spasmū generat, cūq; semel dissectus nūq̃

rursus coalescat, fortem phlegmonem concipit.

Quod si propter ictum cerebrum concutiat *quæ mala in istis*

& laboret, necessario is qui ita affectus est, subi-

to voce visu & auditu priuatur: quod si idē vul-

neratum fuerit, accidit febris & vomitus chole-

re, ac stupor totius corporis tandem mors ipsa.

Epiploon si exciderit, necessario putrefit: quin

& si sanguis ex vulnere aut vena in superiorem

ventrem effluxerit, necessario in pus conuerti-

A. iii. tur.

6 HIPPOC. DE MORBIS

Quid nātur tur. Tempora vero vt in summa dicam pro ut
poi, id est, tē ars ipsa præscribit, multa & varia sunt, non se-
pōra siue oc casiones. cus atque morbi ipsi & affectus, eorumq; curati-

ones. Sunt autem maximè acuta eorum, quibus refrigeratis necesse est remediū adferre, eorū etiā qui vel vesicæ vel alui excrementa reiiicere nō possunt, aut eorū qui suffocantur. Est etiam valde præceptus tempus siue occasio, mulierem parientem aut vulneratam reuocare, & alia similia. Istę enim occasiones sunt valde præcipientes: siquidem eadem paulo post nō conferūt: multi enim paulo post moriuntur. Est enim illud ipsum tempus siue occasio. si quis tali aliquo morbo laborauerit, à quo si antequàm animus deficiat liberari potest, non nisi in tempore id remediū sumat liberatur. Estq; eadē ratio temporis fere in omnibus aliis morbis: semper etenim quando aliquis curatur, suo certo tempore curatur. Morbi vero & vulnera non letalia, sed quæ longo tempore durant, in his etiam si dolores fiunt, tamen si quis eos recte curat, cessant, nihilque refert, quo tēpore remedia à medico adhibeantur, siquidem etiam absque medici opera cessarent. Alii sunt morbi, quorum tempus curationis est matutino tempore, interimq; nihil

nihil refert, siue omnino matutino tempore illos cures, siue paulo post. Alii item sunt morbi quorum curationis tempus capit integrum vnū diem, & quo tempore illius diei id fiat nihil refert. alii in tribus, alii in quatuor diebus. sunt qui in mense curari possunt. quidam etiam in tribus mensibus, & parū refert siue isti sint perfecti omnino, aut aliquid adhuc deficiat. Ista itaque sunt tempora in quibus illam certam & non aliam, exactam inquisitionem habent.

Intempestiue vero fiunt ista, vt cum quis morbus precise mane debebat curari, si is in meridie curetur. estque intempestium propterea, quod morbus vergit ad deterius, propter intempestiuam curam: ita vt siue iam instante meridie, siue paulo post, siue sub noctem remedium adhibueris, intempestiue id feceris. Eodē modo, si quis in vere curari debebat, curetur in hyeme, aut qui in hyeme, curetur in estate. Aut si id quod præsentem curationem postulabat, diu differatur, aut e contra quod differri debebat, nūc curetur.

hæc intempestiue curantur. Recte vero aut secus in arte talia fiunt. Non recte quidem, quādo alio existente morbo, alius appareat: siue cum magnus sit morbus, exiguus videatur, aut

econtra

*Quid sit &
καρπία siue
intempestiū.*

*τὰ μὴ ὀρθὰ
quæ nō rea
sūt.*

8 HIPPOC. DE MORBIS

econtra cum sit exiguus, videatur magnus. aut cum in aliis membris contineatur, non tamen contineri videatur. aut etiam cū quis est morti proximus, non tamen videatur. cumque sit empyema & non cognoscatur. item non intelligere quod magnus morbus in corpore foueatur. neque pharmacum aut potum quo quis opus habet cognoscere. possibilia item non curare, & impossibilia videri curare. Hec quidem prædicta secundum rationem non sunt recta, In chirurgia autem sunt ista quæ sequuntur. Pus in ulcere aut phymate contentum non cognoscere. fracturas item & luxationes non percipere. aut cum quis certo instrumento contingit & tentat caput, nō cognoscit os fractum esse. siue etiam quis fistulam, siue siringam in vesicā immittat, quæ ingredi non possit. lapidem etiam in vesica contentum non animaduertere: pure vero in eadem existente, ex concussione nō deprehendere. secantem aut vrentem delinquere vel in profundum vel in longum nimium procedendo. aut etiam secare & vrere, quæ non conuenit. Et hæc quidem non recte fiunt: Recte vero fiunt ista. Morbos ipsos cognoscere, quales sunt & vnde proueniant, & qui ex his sint longi. qui

ταὐτὰ ὅπερ ἂν ᾗ
recte fiunt.

LIBER .I.

gi, qui breues, qui letales, qui minus: morbos itē qui in alios transeunt, qui augentur, qui flaccescunt, qui magni, qui parui. Eum etiam qui curat curare ea quæ curationem recipiunt, quæ vero curationem respuunt, incurabilia cognoscere. ita tamē eiusmodi malis affectos tractare, vt adiuuentur, quo mala ipsorum magis fiant curabilia. atque eo modo quæ ægris adhibentur obseruare oportet, æque ea quæ recte fiunt, atque illa quæ non rectè. vt si quis quæ exiccati postulāt, humectet: aut cum aliqua incrassari debebant, non offerat ea quæ incrassent: aut quæ attenuari debebāt, non extenuet: siue refrigerari & nō refrigeret: siue calefieri, non calefaciat: aut putrefieri, non putrefaciat, & reliqua eodem modo.

Hæc uero quæ sequuntur sua sponte egrotantibus accidunt, quæ partim bona, partim mala sunt. Febricitanti & cholera abundanti, suo tēpore cholera extra corpus reiecta, bonum. Sub cute vero diffusa & dispersa, multo facilius est toleratu ei in cuius corpore hæret, & medico quoq; curatu facilius existit. eadem uero ita dispersa, si ad aliquem internum corporis locum relabatur, malum. Venter inferior perturbatus in laborate pleuritide peripneumonia, aut empyema

B

te, malum

te, malum. Febricitanti aut vulnerato ventriculus exiccatus, malum. Hidropicis & spleneticis leucophlegmantia laborantibus ventriculus fortiter turbatus bonum. Erysypelas si in exterioribus corporis partibus hærens ad internas se receperit, malum. e contra, si in interioribus partibus contentum ad exteriora cõuersum fuerit, bonum. Graui fluxu vètris laborati, si vomitus accesserit bonum. Mulieri sanguinem euimenti fluxus mensium superueniens bonum. fluxu item menstruo represso, eodem in os aut nares incubente, bonum. Mulieri post partum spasmo afflicte, febris superueniens bonum. tetano item & spasmo laboranti febris accidens, bonum. Ista enim propter nullam vel inscitiam vel scientiam medici accidunt, aut non accidunt: sed sua sponte impetu naturali facta, eadem ratione iuuant vel lædunt. ΕΠΙΤΥΧΙΗ hoc est prospere talia agunt medici in curationibus, Cũ per superiora pharmacũ exhibent, purgare possunt cõmode vel per superiora vel inferiora: & mulieri pharmacũ dâtes quod per inferiora cholera & phlegma ducat, menses suppressos iterum prouocât. pure in splene contento, si propinant pharmacum quod per inferius cholera & phlegma ducat, pus

ΕΠΙΤΥΧΙΗ
hoc est prospere,
que
fiant.

cat pus per inferius educitur & morbus aufertur, calculo laboranti pharmacū dātes cuius vi calculus in vias vring defertur, & tandem emingitur. cum quis in pectore phyma & in eo pus contentum habeat, medici nescientes eius quantitatem, tamen pharmacum dant per superiora quod phlegma purget, ægerque euomat pus & sanitati restituatur. Si quis propter pharmacum per superiora exhibitum superpurgatus fuerit, soluto per vomitum spontaneum ventriculo, ad sanitatem redit. Mala autem hæc efficiunt medici, quando finem expetitur non assequuntur, (id quod vocat) ἀτυχίη. Cum exhibent pharmacum per superiora cholera & phlegma expurgans, vena propter vomitum in pectore rupta, vbi antea nullum sensibilem in pectore dolorem habebant, nunc fit morbus. etiam quando mulieri grauidæ pharmacum quod per superiora purgare debebat exhibent, ventriculus vero per inferiora turbatus cum pharmaco foetum expellat. aut cum medico empyema curante alius incipiet fluere & agrū interficiat. cum que medico oculos curante & inungente grauiores dolores accidant, aut forte oculi findantur & corrugentur, medicū incusat quod inunxerit.

Decumbente aliquo propter dolorem ventriculi, & medicus exhibuerit aliquid: æger vero post modum male se habeat, aut moriatur, medicus accusatur. ac quæcunque mala super alia mala iam præsentia etiam necessitate consequentiæ in morbis & vulneribus accidunt, causam illorum in medicum reiciunt: necessitatem vero illam, quæ eiusmodi necessario præstat, non cognoscunt. ita quoque si ad febricitantem uel vulneratum medicus accesserit, ac nō statim præfens remedium admouerit, sed æger postridie malè se habeat, medicum in causa esse dicunt: quod si etiam curauerit, tamen hoc non omnes ex æquo laudant, sed existimant eum, ea quæ necesse erant, passum esse: dū enim vlcera phlegmonem concipiunt, etiam in omnibus aliis morbis: sunt quidam dolores, qui necessario talibus accidunt, veruntamen non tales, quin possint esse mitiores. nervus dissectus, non iterum coalescit, neque vesica, neq; gracilium aliquod intestinorum, neque vena caua, nec etiam tenuis illa membrana, quæ est in mento, nec tandem cutis burse testiculorum: principium verò curationis demonstratum, non est idem cum eo quod in processu totius artis observatur, neque id quod est secundum.

et non tales sunt

est secundum, est tale quiddam, neque etiam medium, neque finis: sed incipimus eam aliud dicere & aliud operantes. & eodem modo perficimus: neque enim cum incipimus ab iisdem rationibus ordinimur, neque etiam cum finem imponimus eundem ordinem seruamus: isto itaque modo procedentes neque in principio, neque in fine eundem ordinem obseruabimus. *ευχερίη*, hoc est, facilitas ceu in operando dexteritas in his consistit: cum quis secans vel vrens neque neruum, neque venam secat vel adurit. & si quis empyematicum vrit, pus extrahat, & incidat talem eodem modo, fracturas ingeniose componere: si quid ex suo loco naturali exciderit, in eundem commodè reponere, comprehendereque ita postulant fortiter, & comprehensa reprimere: quæ vero placidè contrectari debent, comprehensa minimè reprimere. In ligando, ligaturas non rectas sed curuas facere, neque premere quæ non comprimi postulant: sed tangas quæ tangi debent ne dolorem non necessarium excites. ista sunt, *ευχερίη*. Digitis vero aliquid scitè complecti, eleganter an secus, longis aut breuibus, pulchrè ligare & variis ligaturis, hæc pro dexteritate illa in operando, & non secundum artem certam iu-

B iii dicantur.

Tertia pars totius huius operis Hipocratis, q̄ usq; ad finē artij libri durat. i qua methodū generale pri- mū propo- sitā, postea p partes ex- plicatā, nūc ad varios morbos ex- dicantur. Quicumque pus habent vel in pul-
 mone, vel in pectore, vel in ventre inferiore, aut
 qui phymata habent siue in pectore siue in in-
 feriore ventre, aut etiā in ipso pulmone, aut qui
 vlcera interna habent, aut qui sanguinem euo-
 munt aut expuunt, quiue tandem dolorem ali-
 quem habēt aut in pectore aut in tergo: ista o-
 mnia eueniunt, partim, quæ quidem in ipso cor-
 pore existunt à cholera & phlegmate, partim,
 quæ quidem extra corpus sunt, ab aëre qui com-
 miscetur cum calore naturali, non minus etiam
 à laboribus & vulneribus. Pus vero in pulmo-
 ne ab his causis generatur. Si quis peripneu-
 monia laborans in diebus creticis nō purgatur,
 sed colligatur in pulmone sputum & phlegma
 empyicus fit, qui si statim in principio curetur,
 euadit vt plurimum. Si vero pulmo negligatur,
 corrumpitur, & instante putrefactione exulcera-
 tur pulmo, & curationis contumax euadit,
 posteaque nullum quod quidem alicuius sit
 momenti alimentum ad se attrahit, neque quic-
 quā per superiora expurgat, sed suffocatur,
 & quotidie magis difficulter spirat, & stridet
 frequenter & multum ex intimo pectore spiri-
 tum trahēdo, tandem à sputo suffocatur & mo-
 ritur:

*n. pul-
 monis
 genit.
 empli gra-
 tia accom-
 modat. Ac
 prio omni-
 ū diat de
 ēpyias seu
 purulētis se
 re usq; ad fi-
 nē. i. libri o-
 stendendo
 quō modo
 pus in vari-
 is corporis
 partibus
 colligatur.
 Empyias
 ex peripn.*

ritur. Generatur etiam empyema, cum à capite in pulmonem pituita descendit, ac in principio quidem vt plurimum defluxio illa sensum effugit: sed tenuem tussim excitat, sputum paulo amarius sentitur, quam pro consuetudine, interdum & calor exiguus percipitur. sed processu temporis pulmo exasperatur, & in interioribus à phlegmate exulceratur, præbetque tum pondus, tum acutum dolorem pectori in anteriore & posteriore parte, tum etiam calores vehementiores corpus occupant: pulmo uero propter illam caliditatem & ex toto corpore (precipue tamē ex capite) quicquid est phlegmatis in se deriuat, caput vero calefactum ex reliquo corpore trahit, quo putrefacto crassum quiddam spueri incipit, tandem cum tempore purum pus spuit, & febres accidunt acutiores, tussiles etiam crebriores & fortiores, abstinentia cibi tales mordet: tandem ventriculus à phlegmate, quod à capite descendit per inferiora turbatur. quo cum quis peruenit moritur ex fluxu ventris, non secus quam isti quibus vt supra diximus propter pus pulmo putridus euadebat. hi vero ex fluxu ventris. Fit etiam propter illas causas empyema in pulmone. nempe cum vena aliqua in pulmone

*Empyias
propter a
tarrhū ex
capite in pe
ctus d san
dentem.*

*Vide in capitulo
de vena ventris*

*Empyema
in.*

propter rā

ptan in pul

more and more.

you Vortus are
the master of
vrijndes Ouden
e Ouden
ke Vortus
oina Vortus
Thout Vortus

excitatur, quo procedente si negligatur, transmittit, primum parum sanguinis subnigri, postea maiorem copiam puri & synceri sanguinis, tandemque pus, talis patitur omnia supra dicta.

Quibus, si in principio eos curare tentaueris, confert missio sanguinis ex venis manuum, & victus ratio quam maxime fieri potest sicca, & minime sanguinem generans. Idem accidit venis quæ in pleura sunt, maximèque his summis & eminentioribus: quando igitur tale quid patiuntur, varicum in modum attolluntur & inflantur. quæ si neglectæ fuerint, talia patiuntur. Rumpuntur venæ illæ, deinde sanguis interdum per sputum, interdum & per vomitum reiecitur, fiuntque purulenti, & ut plurimum pereunt. Sin vero incipiente morbo curentur, statim venæ in pleura contentæ, in locum naturalem rursus subsident & in sese recedunt: ac pulmo quidem dicto modo purulentus fit, aliisque membris talia qualia diximus eueniunt, moriunturque præ dicto modo. In superiore ventriculo homines purulenti fiunt variis modis: etenim cum

phlegma subito in magna copia ex capite in ventrem superiorem defluit, putrescit & generatur pus. putrescit autem maxime in spacio vigin

*Quomodo
purulenti
fiunt in ipso
pectore, seu
ut ipse uocat, in uentre
superiore.*

18 HIPPOC. DE MORBIS

ti et vnius dierū illud pus in latera incidens cōcutitur & circumuoluitur. talis si vratur aut sece-
tur, antequā pus diu in lateribus moram tra-
hat, sanus vt plurimum euadit. Fiunt etiam in
pectore empyici, ex forti pleuresi, si in diebus
creticis materia non maturuerit: neque sputo re-
iecta fuerit, sed pleura ipsa ab infixo phlegma-
te & cholera exulcerata fuerit. postquam enim
vlcus generatū est ex se ipso pus affert, & ex vi-
cinis locis propter caliditatem phlegma in se re-
cipit, quod cum putruit, pus expuitur. Interdū
etiam ex venis sāguis ad vlcus trāsmittitur, qui
putrefactus pus fit. Talis si statim curetur, vt plu-
rimum sanus euadit: sin vero negligatur, mori-
tur. Fiūt etiam purulenti si phlegma ex capite
fluens in pleura hāserit, computrueritque. tum
vero pleura vt plurimum aduritur & patitur e-
adem, quæ quando ex pleuritide quis empyicus
fit. Fiūt & empyici quando vel ex nimia defa-
tigatione, vel exercitio corporis, aut aliqua alia
de causa pleura ipsa rupta fuerit, siue in anteri-
ore siue in posteriore parte. Rumpatur tamē i-
ta vt non statim sanguis expuatur, sed in carne
conuulsio aliqua generetur. caro diuulsa ma-
dorem quendam concipit & fit subliuida. ac
primum.

primum quidem qui talia patitur, nihil mali sentit propter robur & bonum corporis habitum: aut si quid sentit, rem nullius momenti esse existimat. hunc si contingat vel propter febrem, vel potum, vel venerem, vel aliquam aliam ob causam extenuari, caro ipsius vulnerata, excutatur & calefit, trahitque ad se madorem ex vicinis partibus, venis, & carnibus, quo recepto intumescit & phlegmonem concipit, atque in principio exiguum dolorem, tussim raram siccâque excitat, deinde plus ad se trahit, doloremque maiorem cum crebriore tussi adfert. Expuit vero primo purulentum, interdum subliuidum et sanguineum, quo vero longiore temporis spatium durat, magis ad se attrahit & putrescit. de carne vero quod in principio liuidum erat, id pus fit, efficitque dolorem intensum cum febre ac tussi magna & crebra, tumque purum pus expuit. Si vero pus in ventriculo diu morâ traxerit, totum corpus maximeque vicinæ partes ab eo calefiunt. corpore calfacto, humidum quod in eo continebatur maxime liquefit: de quo humido id quod in capite contentum erat, pars in pectus defluit. & a prius in eo existente pure, etiam ipsum in pus degenerat: alia portio in ven-

20 HIPPOC. DE MORBIS

triculum defluit, quo fit vt interdum ventriculus inferior ab illo humore perturbetur & interficiat hominem, cibi enim in ventriculū ingredietes crudi excernūtur, corpusque ab illis nihil nutritur, ac sputi per superiora purgatio nō respondet copię & multitudini humorum contentorum, eo quod ventriculus excalfactus omnia ad se per partes pectoris inferiores attrahat, ita fit vt pulmo non purgatus suffocetur & stridorem emittat, sed propter fluxum ventris homo plurimum debilitatur, & vt plurimum moritur.

*in morbo
de fluxione
ab eo* Plerumque vero in huiusmodi morbis caput tales fluxiones præbet, tum quod vacuum & cauum fit, tum vero quod in parte superiore positum. quando nanque à ventriculo incaluerit ad se ex toto corpore tenuissimam partem phlegmatis attrahit, quo postquàm repletum fuerit, reddit idem perfectius & crassius. tumque vt diximus pars in pectus, alia pars in ventriculū defluit. Postquàm itaque caput ipsum fluere, totū vero corpus consumi incipit, tum etiam si vran-
tur, sanitatem tamen perfectā non recipiunt. plura enim sunt quæ iam ad contentum in pectore pus affluunt, quam quæ effluūt, & maior est portio carnis, quæ à tali morbo liquefit, quæ
ca quæ à

ea quæ à cibo & potu nutritur ac restituitur. Eorum qui eiusmodi morbis vexantur, aliqui breui temporis spacio pereunt, alii vero longiore tempore morbum producant. est enim differentia inter corpus & corpus, ætatem & ætatem, affectum & affectum. etiam inter tempus & tempus in quo egrotant, Alii enim morbis non facile succubunt, alii vero facillime prestantur. Nullum ergo certum tempus neq; longum, neq; breue dari exacte potest in quo pereunt. Nā vt plurimum tempus illud quod quidam præscribunt, non est certum, neq; omnia ad suppurationem perueniunt. Differt enim annus ab anno, & hora ab hora. Verum si quis voluerit harum rerū perfectam & certam cognitionem habere, & de iisdem loqui, is cognoscet quod omni tempore alii moriantur, alii sanentur, alii patiantur quæ patiuntur. In inferiore ventre purulenti fiūt maxime quando phlegma & cholera commixta cōstituerint in medio inter carnem & cutem. Fiunt etiam propter spasmos. Item cum vena aliqua conuulsa rumpatur, sanguis vero effusus putrescat & in pus transeat. Quod si caro conuellatur aut comminuatur, trahit ex vicinis venis sanguinem qui & ipse putrefactus pus fit. In talibus

*Purulenti in
uentre inferio*

re.

22 HIPPOC. DE MORBIS

si pus ad circumferentiam cutis conuersum exi-
nerit sanitas contingit: sin vero sua sponte ad in-
teriora ruat, moriuntur. Contentum vero pus in
ventre inferiore, non eodem pacto in interiori-
bus ventris capacitatibus generari potest, sicut in
capacitate pectoris pus generari diximus, sed vt
dictum est tantum inter tunicas & tubercula
seu pustulas generatur. i deoq; cum ad interio-
res partes decubuerit, difficulter cognoscitur,
neq; enim quod propter motū concutiat de-
prehendi potest. cognoscitur autem ex dolore
maximè, in qua parte fuerit. què locum si cera-
mitide aut simili quodā illinas, statim exiccabis.

*Erysipelas
in pulmone*

Erysipelas in pulmone fit, cum pulmo
exiccatur. exiccatur vero ab æstu, febribus, ni-
mio labore & intemperantia: exiccatus multum
sanguinis ad se trahit, plurimum vero ex maio-
ribus venis, quæ illi & proximæ sunt, & in illū
quasi incumbunt: trahit tamen & ab aliis mino-
ribus sanguinem tenuissimum & maxime debi-
lem. qui cum receptus fuerit febrem acutam cū
tussi sicca generat, & sentitur repletio in pecto-
re, dolorq; vehemens in anteriore & posteriore
parte, maxime tamen in regione spinæ propter
venas magnas excalfactas. Vomunt interdum
grumos

grumos sanguinis interdum liuida, quandoque
 & phlegma & choleram. Hi crebro animo de-
 ficiunt propter sanguinis transmutationem su-
 bito factam, id præcipuum est signum generati
 in pulmone erysipelatis. Talis continuo febre
 laborat, huic tamen si in spacio duorum trium
 aut quatuor dierum materia dispergatur & ab in-
 ternis partibus ad externas se conferat, ut pluri-
 mum sanus euadit: quod si non fiat, putrescit &
 in pus conuertitur, tandemque mors sequitur. mo-
 ritur autem cito propterea quod pulmo omni-
 no putridus factus est. Quod si erysipelas in ex-
 terioribus membris hærens, ad internas transie-
 rit, idque ad pulmonem, ibi nulla spes salutis reli-
 qua est, postquam pulmo exiccatus quod ad se at-
 traxerit, non amplius alio transmittit, sed statim
 propter calorem & siccitatem, nullum amplius
 nutrimentum recipit, neque aliqua excrementa
 per partes superiores reicit, sed interit.

*variis signis &
 nati in pulmone
 sub erysipelas*

Phyma siue tuberculum in pulmone hoc modo
 fit, quando phlegma & cholera eo conuersa pu-
 trefcunt, quæ quoadiu adhuc cruda sunt, exiguum
 dolor cum tussi sicca excitant: cum vero incipiunt
 concoqui, dolor acutus antè et retro cum febre
 et tussi forti inuadit. Cumque quæ celerrime ma-
 teria

*Phyma in
 pulmone
 quomodo
 fiat.*

teria maturuerit, et pus ad superiora tendens omnino per sputum reiectum fuerit, ventriculus etiam in quem pus inciderat rursus exiccatur omnino sanitati restituuntur. Si vero materia subbito quidem confluit et post maturationem expurgatur, omnino tamen locus exiccare non possit, sed tuberculum ex se aliud pus regeneret, hoc est letale. Interdum et a capite et aliis corporis partibus phlegma iphyma quod in pulmone continetur descendens putrescit inque pus degenerat, tandem ubi maturuit expuitur. Interficit autem quando in ventriculum descendit propter causas prius dictas.

Etenim ægro non curante suam valetudinem, sed sentiente omnia (sicut tempore præterito) se habere, primum exiccatur et infrigidatur, et venæ totius corporis in se concidunt, partim propter sanguinem in ipsis contentum per febrem exustum, partim propter temporis longitudinem, et morbi magnitudinem, nec non propter mala, tam præsentia quam instantia.

Quod si infirmus etiam longo temporis spacio non poterit liberari, neque sua sponte, neque per pharmaca, consumitur à vehementissimis doloribus, mala nutritione, tussi, febre et ut plurimum

plurimum moritur. Quod si iam extenuato et in lecto decumbenti sputum rejiciatur, ne sic tamen euadit, sed modo dicto moritur. Si uero pus subito colligatur, et postquam maturuit maxima pars eius ad diaphragma effundatur, statim videntur melius se habere, ac processu temporis si totum expuant venterque in quem pus decubuerat iterum in se coincidat et exiccetur, sani euadunt. Si vero morbus longo tempore durat, et egri vires minuantur, nihilque expuat, etiam si vltus aut incisus pus emittat, et infirmus melius se habere videatur: tamen cum tempore propter causas supra enumeratas extinguitur.

In pleura uero fiunt phymata, à phlegmate & ^{phymata in} ~~pleura.~~ cholera eodem plane quo in pulmone modo. fiunt etiam a nimio labore, quando vena aliqua distenta rumpitur, et si non omnino rumpatur sed conuulsio tantum in ea fiat: quod si tamen omnino rumpitur, statim sanguis è vena emanans putrescit, inque pus mutatur. Si vero spasmus in vena fiat in primis dolor et pulsatio percipitur, cum tempore vero vena sanguinem in carnem emittit, qui in carne putrefactus

D

pus fit

26 HIPPOC. DE MORBIS

pus fit. Eodē modo si caro magis affligat ex vi-
cinis venis plus sanguinis ad se trahit, q̄ statim pu-
trefit, sin minus affligatur, segnius attrahit, qui
tandem putrefit. Aliquibus uero quando con-
uulsiones istæ in carne aut venis debiliores fiūt
nō perueniūt ad suppurationē, sed fiunt diutur-
ni dolores, vocāturq; rupturæ, sed quæcūque ī
carne accidūt modo isto accidūt quo nūc dicā.

*Que in car-
ne accidūt*

Quādo caro affligit, aut ppter spasmū, aut p-
pter percussionē, aut ppter aliquē aliū affectū si
cut predictū est, liuida nō puro sanguine pmix-
ta, sed tenui et aquoso eoque pauco redditur.
Postquam præter cōsuetudinē sicca efficitur, ca-
lescit & dolorem excitat, attrahendo ad se hu-
morem ex carne et venis vicinis. quæ cum hu-
midior est reddita, & illa humiditas iterum à
carne calefacta fuerit, diffunditur per totum cor-
pus pro copia eius quod attractum est.

*magis pmo
nit*

Magis tamen in venas quam in carnem humi-
ditas illa dispergitur : quippe venæ magis
quam caro attrahit, quamuis & caro ipsa trahat.
Quando ergo ad magnam humiditatē in cor-
pore existentem, parum admodum de carne at-
traxerit, tum id obscurū & sine dolore manet
& pars

& pars quę prius egrotabat cum tempore sana redditur. Quod si caro plurimum incaluerit & multū humoris attraxerit, dolorem excitat, & in quem corporis locum procubuerit, dolor vehemens percipitur, & aliqui sibi persuadent rupturam hanc locum mutare posse, huic vero remedium adferri nullum potest. prope enim ad naturam vlceris accedunt.

Humidum autem quod est in carne, com mouetur & impellitur a venis, quod quādiu calidum ^{humor ex parte carnis} crassū & copiosum fuerit, ^{in parte, continetur in} dolorē præbet, donec ^{dolorum sunt quod} subtilitate et frigiditate simile fiat alteri humori. Postquā tandē in venis receptū fuerit, vena ipsa in ea parte vbi cōuulsa est, in loco suo immota manet. Diuulsa uero vena (id quod fit vel per extentionem vel per vim) fit tanquam † tu ^{† tu πόδες} berculum quoddam quod calefactum in se recipit humiditatem. humor uero ille est a cholera & phlegmate. In quantum vero sanguis & ^{hoc est tumor pedum} humor a carne descendens admixtus fuerit, eo sanguis crassior, sibi que magis similis in parte venę conuulsa, redditur. quin & morbum maiorem & diuturniorem procreat. Qui si plurimum exundauerit, plenitudo illa locum ^{uarices, dilatatio uenarum.}

D ii

quem

quem occuparat deferens, in alium se confert, tumque percipitur dolor accutissimus, ita ut nonnullis videatur ruptura illa locum mutare. Qui humor si forte in humerum se contulerit, pondus in manu cum marcore & torpore excitat. Ac quoties quidem vel in venam, vel in humerum vel denique in tergum procubuerit, dolor ut plurimum statim & facile cessat. Fiunt autem spasmi etiam a nimio labore, a casu, à percussione, aut si quis pondus aliquod magnum tollat, item a cursu et lucta & his similibus. Quicumque vero aut a vulnere purulenti fiunt, siue hasta, siue gladio, siue telo infixi, tum si ulcus per vulnus quod paulo ante accepit respirationem retinet, ita ut aerem frigidum facile ad se trahat, calidum vero remittat a se, atque ita pus debite expurgeat et si ita recte tam in internis quam in externis partibus equaliter curetur, omnino sanitati restituitur: si vero partes exteriores curentur, interiores vero minime, purulens euadit. Fieri etiam potest ut tam ab intra quam ab extra curetur: crusta tamen in parte exteriori debilis aspera & liuida permaneat, quæ cum denuo exulceretur empyicum

pyicū reddit. Exulceratur vero denuo, cū quis
nimiū laborat, aut extenuetur, aut cū phlegma
& cholera cruste infigantur, aut si aliquo alio
morbo correptus extenuetur. Quando ergo
vlcus fit, siue isto modo, siue quod exteriora in
terioribus mali aliquid communicent, accidit
dolor acutus, tussis & febris. Ac frigus quidem
ipsum vlcus per se sibi allicit, eo quod calidius
iusto existat, ipsumque per se calorem exhalat
pus que expurgat, ac longo tempore curatum,
tandem sanatur: interdum etiam plane non sa-
natur. Caro enim ipsa & vlcus a calore in
corpore existente coquuntur & humectantur,
vt non possint neque exiccari, neque coalesce-
re neque sanari. sed cum infirmus diu vitam
producit, tandem moritur modo supradicto.
Quod si forte vena aliqua magna vulneretur,
& sanguis ad partes internas fluat & putrescat
empyicū reddit, si postea pus illud omne ex-
puatur & vena diuisa iterū coalescat, vlcusque
in interna & externa parte curetur, prorsus sa-
nitatē recuperat. Quod si neq; vlcus quod fac-
tū est cōcrescere, neque vena rupta coalescere
potest, sed iterū atque iterum sanguinē emittat,
quem

quem aut in principio euomat aut expuat, siue in pus conuersum, pus expuat: tamen is ut plurimum moritur siue statim in principio sanguinē euomens, siue paulo post à causis ante dictis expirat. Sæpe etiā vena aliqua in interioribus rupta, aut a vulnere, aut ab aliquibus laboribus aut exercitiis, aut aliqua alia de causa, quando consolidata est videturque omnino sanitati restituta, successu temporis iterū rūpitur, idque propter easdē causas propter quas in principio. Rupta sanguinem emittit, & subito pereunt, crebro et multum sanguinem euomentes, aut nunc isto nunc alio tempore sanguinem subito reiciunt. Puris etiam expuunt singulis diebus multum, idque in crassa substantia, tandem eodem aut simili modo moriuntur, sicut paulo ante aliis morbis diximus. In his aut similibus morbis, multum ad facilem et difficilem curationem interest, siue infirmus sit vir aut mulier, iuuenis an senex, item si sit puella vel anus. Deinde differunt tempus & annus in quibus ægrotant, Multum etiam differt si ex alio morbo in talē incidūt, aut secus. Estque latitudo inter affectū hunc & alium affectum: inter magnum & paruum,

uum, inter hoc corpus & aliud corpus, inter hanc & illam curationem. His ita inter se differentibus, necesse est & tempus curationis habere differentiam, ita ut in his longiore tempore, in illis vero breuiore opus sit: hi item moriantur isti vero minime. Quidam etiam habeant affectus durabiles & graues, alii vero mitiores & exiguo tempore durantes. Quibusdam etiam morbus durat usque ad senectutem, & tum demum commoriuntur, alii uero cito propter eundem morbum extinguuntur. Quicumque itaque iuuenes morbis corripuntur, hi morbis a labore euenientibus, multum & fortiter affliguntur crucianturque, hi plus quam alii, quin et magis manifestantur in illis morbi: ideoque statim expuunt aut vomunt, morbi tamen magnitudo illos subterfugit, propter bonum corporis habitum. Senes vero raro affliguntur, & cum dolent, mitius dolent eo quod virtus eorum sit imbecillior, & citius remittit dolor, eo quod ipsi etiam magis curant morbos. Ac principium quidem morbi in senes est omnino remissius quam in iuvene, imo et postquam morbus factus est, in senes est mitior, in iuvene vero fortior: eo quod iuuenis habeat robur corporis

*senes non dolent
dolent tamen
non sunt imbecillius*

32 HIPPOC. DE MORBIS

corporis, siccitatem & carnem densam, firmam ossibus que adherentem, circa quam cutem firmiter extensam. Si itaque præter consuetudinē aliquid laborat, facile & subito cōuulsiones fortes & ruptiones venarum & carnis multæ variæque accidunt, quæ quidem partim subito, partim paulo post manifestantur. Senibus vero robur non est firmum, & carnes circum ossa dependent, cutis etiam quæ circa carnem est, cū ipsa carne est rara & imbecillis, ac nihil præ se habet simile cū iuvene: sed si quid senex patitur debiliter patitur cito ei malū manifestatur: ac propterea iuvenes in principio morbi difficilius liberantur quam senes. Nam cum morbus est manifestus ita ut aut pus aut sanguinem aut vtrumque expuant, qui iuniores sunt, propter densitatem & robur corporis, non possunt æquabiliter pus in ulcere pectoris cōtentū expurgare, nam pulmo deorsum existēs nō multū in arterias attrahit, arteriæ enim graciles & densæ nō possunt pus nisi exiguū idque sensim recipere, ita ut necesse sit pus in thorace & ulcere accumulari & cōdensari. In senibus autem quia pulmo rarior & magis cauus existit & arteriæ sūt latiores, ita ut
pus

*alius scribit
by morbo pectus*

pus neque in pectore, neq; in vlcere diu moretur, necesse est totum pus statim ex pulmo-
ne in asperam arteriam attrahi, atque ita ex-
pui subito: in iuvene igitur cum omnes affe-
ctus vehementiores existant, & pro copia
sputi non debite expurgetur, febres acutio-
res & vehementiores accidunt, cum dolori-
bis vehementioribus tam ipsius affectus, q̄
corporis totius, propterea quod venæ firmi-
ores, & sanguine magis plenæ existant, quæ
vbi incaluerint dolores ab ipsis in alias cor-
poris partes deferuntur, talesque vt plurimū
breui temporis spatio intereunt. Senioribus
vero quibus & dolores mitiores accidunt, &
sputum facile expurgatur, febres perpaucę &
leues accidunt, cum exiguo dolore. Senes ab
huiusmodi malis nunquā plane liberātur,
sed longo tempore laborātes consumuntur,
interdum pus, interdum sanguinem, interdū
etiam neutrum expuentes: tandē tamen oc-
cassione istius morbi moriuntur, idque eo pa-
cto. Cum corripiūtur morbo aliquo alio qui
tamen est similis huic quem ante habebant,
ita vt & nouum istum morbum habeant, &
antiquus ille multo acutior & vehementior
E fiat. ita

fiat. ita vt plurimum consumuntur.

Quæ nunc sequuntur, vt plurimum à pleuritide & peripneumonia fiunt.

Febbris ab his generatur, quando cholera et phlegmate calefactis ab iisdem totum corpus incalescit, id vocatur febris: calefiunt autem cholera & phlegma intrinsecus quidem à cibo & potu, à quibus & nutrimentum & incrementum accipiunt: extrinsecus vero à laboribus vulneribusque, calido item nimium calefaciente & frigido nimium infrigidante. calefiunt etiam ab aspectu & auditu, sed minimum quiddam ab his. Rigor etiam in morbis causatur primum ab extrinsecis quidem causis vt vento, aqua, frigore & similibus, deinde etiam ab ingredientibus in corpus cibo & potu. Maximus vero & fortissimus rigor accidit quando cholera & phlegma cum sanguine commiscentur, aut alter saltem istorum humorum, aut etiam vterque, adhuc vero vehementior rigor accidit si phlegma solum commixtum fuerit. phlegma enim est frigidissimum, sicut sanguis calidissimus, quin & cholera est frigidior sanguine. quando igitur al

tur alter istorum humorum vel vterque sanguini permiscetur, eundē inspissant: non omnino tamen. neque enim homo vivere posset, sanguine toto & æqualiter refrigerato & inspissato. postquam iam sanguis refrigeratur, necesse est totum corpus simul refrigerari: quod cum ita accidit rigor appellatur, qui rigor si vehemens fuerit, fit tremor. venæ enim propter sanguinem qui in vnum confluunt & inspissatur, contractæ, simul & corpus contrahunt & tremere compellunt. quando vero concretio illa sanguinis est mitior, rigor vocatur. horror vero, cum illud idem mirissime accidit. Quod vero rigorem necessario febris excipiat, siue magna siue parua ea fuerit, ita fit. Quando sanguis iterum calfactus rursus dissipatur, & in locū suum naturalem redit, simul etiam calfiūt phlegma & cholera sanguini commixta, fitq; sanguis multo quam secundum suam naturam est, calidior. his humoribus ita accensus, necesse est febrem generari propter caliditatem sanguinis post rigorem. Sudor vero propterea accidit. In omnibus morbis, qui in diebus criticis iudicantur, cum calor excellit & penetrat li-

*Rigor quid.**Tremor quid.**Horror quid.**Sudor in morbis accidit*

trat, liquefacit de cholera & phlegmate permixtis cum sanguine, id quod est tenuissimū & expellit. atque ita pars aliqua recedit extra corpus, alia vero adhuc in ipso corpore relinquitur, alia item portio à caliditate attenuata in vaporem conuertitur cumque spiritu commixta exhalat, his ita se habentibus sudor hoc modo generatur. Quod vero sæpe recurrât nunc calor nunc frigus, ideo accidit. Calor siquidem fit, maligna materia excalfacta, adusta, attenuata & superata, quæ non multo post expellitur, id quod per calorem fieri necesse est. frigus vero à multitudine humoris peccantis fit, qui ab eo quod excretum est relinquitur, eo quod firmiter ac tenaciter adhæreat, neque adhuc concoctus, ex tenuatus adustusque sit. sed frigidior, crassior & malignior excernitur id quod ex eo liquet. quod qui frigidum sudorem emittunt ut plurimum longis morbis vexantur, eo quod materia maligna quæ relinquitur, tenaciter infixæ est. qui vero calidum sudant, citius à morbo liberantur.

Pleuritis & Peripneumonia ita generantur.

Pleuresis quidem ita fit, cum quis de forti
potu

potu multum & subito assumit, totum corpus a vino calidum & humidum redditur, maxime vero cholera & phlegma calefiunt & humectantur, his commotis & humefactis accidit rigor tam ebrio quam sobrio, eo quod pleura si qua alia pars corporis, extrinsecus nuda carne existat, intrinsecus vero nullo membro muniatur præter ventriculo, qui & ipse facile rigorem percipit. Cum itaque rigore & frigore molestat, venæ & caro quæ circa pleuram sunt contrahuntur & conuellantur. ac quicquid tum in carne tum in venis illis cholerae & phlegmatis inest, id aut secundum maiorem partem, aut totum omnino intro recedit attractum à calore (exterior enim caro est congelata) tandemque in pleuram infigitur, & excitando dolorem fortem calefit, calore etiam à vicina carne & venis quicquid est phlegmatis & cholerae in se recipit. isto modo hæc fiunt. Vbi vero quæ ad pleuram sunt attracta, putrida expuuntur, sani fiunt: sed cum iam antequam multum in pleura continetur, aliud adhuc accedit, ita ut præ nimia phlegmatis abundantia non possint expuere, aut cito moriuntur aut empyci fiunt, ex quibus postea

38 HIPPOC. DE MORBIS

aliqui moriuntur, aliqui vero euadūt, id quod præuideri potest in diebus creticis, videlicet septimo, nono, vndecimo & decimoquarto.

Dolor autem pertingit ad humerum, clauiculam & alas, propter has causas. Vena splenetica dicta pertingit à splene ad pleuram & inde ad humerum, tandēque ad manum sinistram: hepatica vero eodem modo ad dexteras partes pertingit. Itaque quando vena ad pleuram perueniens, rigore & horrore corripitur, sanguis in ea contentus ad alam, clauiculam & humerum pertingens conuellit partes illas & dolorem excitat, eodem etiam modo partes in tergo contentæ, ab humoribus illis phlegmatico & cholerico in pleura affixis, calefiunt. interdum etiam dolor communicatur inferioribus pleurę partibus. Sepe etiam quando ad inferiora dolor conuertitur, per venas dolor vesicę communicatur, tūque multum humoris cholerici mingunt. existimant vero huius morbi principium & causam esse rigorem.

Peripneumonia.

Peripneumonia quopactofiat. Peripneumonia fit, quādo cholera & phlegmate commotis calfactisque, pulmo supram in

iam in eo contenta, ex locis vicinis trahit, & calefacit totum corpus, dolorem excitando: idque precipue in tergo, lateribus, humeris, & spina, eo quod humorem in illis contentum ad se trahit, simulque exiccet & calefaciat eadem membra: qui humores postquam defluerunt & in pulmone quasi fixi sunt, cholera & phlegma ibidem putrescunt & in pus conuertuntur, quod si in diebus creticis putrida spūto reiecerint, sani euadunt. Si vero pulmo & ea quæ in principio in eum decumbunt receperit, & alia insuper accefferint, ita ut neque concoctione neque expuitione vice rit, præ nimia copia eorum quæ in pulmonem descendunt moriuntur ut plurimum. Si ad vigesimum secundum diem peruenerint & febris cessauerit, et interim nihil expuerint empyici euadunt. euadunt vero empyici ex maxime acuta pleuritide & peripneumonia.

Peripneumonia & pleuritis &

πτυσος. i. sine spūto.

Quando vero pleuresis & peripneumonia sine spūto existunt, id utrique accidit à siccitate: exiccant vero tam calida quando nimium calefaciunt, quàm frigida, quando nimium in

4^o HIPPOC. DE MORBIS

Pleuritis
αἰματος.

*Vena in dolore
ut si quædam sunt*

Peripneumonia
αἰματος.

um infrigidant. Induratur vero hoc modo et pleura ipsa, & venæ in ea contentæ conuelluntur, tum quicquid in his est phlegmatis & cholerae præ caliditate arefcit doloremque excitat & cum hoc febrem. In tali casu confert secare venam vel sinistrae vel dexterae manus, in eodem scilicet latere in quo morbus fuerit: ita enim dolor tam lateris quàm aliarum partium mitigatur. Vena enim quicquid cum sanguine peccante cholerae & phlegmatis continet maxima ex parte emittit. Id vero quod in carne continetur per pharmaca & poriones et calefactoria extrinsecus admodum dissipatur, ita ut morbus per totum corpus dispergatur. ideoque hæc pleuritis vocatur sine sputo. Peripneumonia vero talis fit, quando pulmo ipse exiccatus fuerit, & cum cholera & phlegma quæ in eo continentur, neque putrescunt equaliter neque expuantur, sed quicquid in ipso est humoris vel à potu vel à sorbitionibus, aut ex locis vicinis attractum, id totum adurit à nimia caliditate et siccitate. His prodest ut bibant poriones, quibus pulmo humectetur, & ad expuendum prouocetur, nisi enim expuat durior fit pulmo &

LIBER I.

41

mo & arefit, tandemq; hominem interimit.

Quod **Causos**, tam cholericos, quàm
phlegmaticos inuadat.

CAUSOS siue febris cum ardore maxime in
uadit cholericos, interdū etiam phlegma
ticos idque eo modo. Quando scilicet chole
ra commouetur in corpore, ita vt veng & san
guis, cholera quasi disfluant, plurimum tamē
affluit ex carne & ventriculo. cum itaque id
quod calidissimum in corpore existit, nem
pe sanguis, magis calefit à carne & ventricu
lo & à cholera in his existentibus, simul ca
lescit totum corpus: & aliqua quidem mem
bra in corpore propter abundantiam humo
ris non possunt omnino exiccari: sed si exic
centur, homo cōtinuo moritur. Aliqua vero
vtpote exteriora corporis mēbra natura sic
ca, nimium exiccantur ac quasi aduruntur,
maxima humoris copia (quæ in eis contine
batur absumpta) ita vt si illa tangas, frigida
& sicca inuenias. ideoque qui Causone labo
rant, in interioribus aduruntur, in exteriori
bus vero frigidi sunt, lingua vero & guttur
exasperantur & exiccantur à spiritu & calidi
tate in interioribus partibus existentibus.

F

De

42 HIPPOC. DE MORBIS

De cholera vero in ventriculo & vesica
existente ita se res habent.

Quod ea quæ in ventriculo cōtinetur, inter
dum per inferiora reicitur, vt plurimum
tamen in primis quatuor aut quinque diebus
euomitur, idque hoc pacto. Quando orifici-
um stomachi nimium calefit, eam ad se tra-
hit & postea euomit, & propter hoc ipsum
infirmi ex causone & pleureti, maxime in pe-
ripneumoniam transeunt. Quando enim su-
perior vētriculi pars nimium calefit, dictam
choleraam attrahit, quam cum pulmo recipit
fit peripneumonia, & vt plurimum moriun-
tur, partim quod iam tum vires multum sint
debilitatæ: partim etiam quod nouus morbus
insuper accedit, ideoque non possint per tot
dies durare, donec sputum in pulmone fiat
maturum: sed vt plurimum propter debilita-
tem moriūtur, aliqui tamen euadūt. Quibus
in vesicam aliquid cholerae influit, hi vrinam
crassam emingunt, idq̃ propter phlegma ad-
mixtum, excrementa vero sunt cholerica, eò
quod quæ assumuntur in ventriculo combu-
runtur.

Phrenitis.

Phrenitis quo modo fiat.

Phrenesis hoc modo fit, sanguis in homine, plurimum, aliqui dicunt omne confert ad intelligentiam, quando igitur cholera mota, venis & sanguini commiscetur, commouet ac distubat sanguinem à propria consistentia & motu, eumque plus iusto calefacit, sanguine excalfacto, simul totum reliquum corpus calfacit, & ita homo desipit, neque sibi ipsi constat propter exuperantiam febris, & perturbationem ac commotionem sanguinis præter consuetudinem factam. Phrenetici vero quod ad mētis alienationem spectat, *Phrenetici si miles melancholicus,* maxime sunt similes melancholicis. hi enim cum sanguis propter cholera & phlegma corrumpitur, in morbum incidunt & mente capiuntur: quidam etiam insaniunt, id quod phrenesi similiter accidit. tanto vero rarius accidunt furor & insania, quāto cholera phlegmate imbecillior fuerit. Sputum vero in pleuresi & peripneumonia est sanguinolentum & liuidū, propterea. In principio namque neutrum expuunt, neque liuidum neque sanguineum: & hoc est signi morbum esse vehementem. Quando vero incipiunt sputum

F ii

mediocri-

44 HIPPOC. DE MORBIS

mediocriter crassum expuere, tum purgantur maximè: expuunt vero talia propter dilatatione venarum, in pleuresi. quidem earum quæ sunt in pleura, in peripneumonia vero earum quæ sunt in pulmone, utroque membro calorem ad se trahente.

πρυμῆτις. i. ruptus, *σαβανός*. i. putridus
quo modo fiat.

SI vero is qui talem morbum habet sit ruptus, aut aliqui putridus, statim prima die sanguinem, pus saniosum, & liuidum cum sputo reicit: liuidum vero quod est à sanguine fit, quando videlicet parum sanguinis cum sputo commiscetur, & non statim expuitur, sed manet semiputridum & imperfectè coctum in corpore. Moriuntur autem ex pleuresi, quando in principio multum de cholera & phlegmate pleura infixum fit, multumque insuper ex reliquo corpore affluerit, ita ut neque expuere præ multitudine, neque pus generare queat: implentur vero arteriæ à phlegmate & pure, quæ eas ingrediuntur, & propterea strident & frequenter respirant, tandem omnibus obstructis patiens moritur. eodem modo ex peripneumonia intereunt. **Qui-
cunque**

cunque vero ex causone moriuntur, hi propter siccitatem moriuntur. Et exiccantur quidem primo membra illa extrema pedes & manus, postea alia membra sicciora. postquam quicquid est humidi in corpore unde quaque exustum & exiccatum fuerit, sanguis quidem omnino congelatur & in frigidatur, reliquum vero corpus exiccatur & ita mors sequitur.

Ex phrenesi vero ita moriuntur. Omnino desipiunt ex morbo, sanguine corrupto & ex loco suo naturali dimoto. ita desipientes nihil quod sit alicuius momenti eorum quae ipsis offeruntur sumunt. processu temporis arescunt & consumuntur partim propter febrem, partim quod nihil nutriantur, & in primis exteriora consumuntur & in frigidantur, postea viciniora membra, huius mali principium existit frigus, calor & labores. Postquam vero sanguis qui est in venis à phlegmate refrigeratus fuerit, totus in se concidit & contrahitur, interdum etiam tremitt ad extremum omnia in frigidantur & moriuntur.

FINIS PRIMI LIBRI.

EIII HIPPO.

HIPPOCRATIS

DE MORBIS LIBER

SECVNDVS.

Phlegma in
capite, alo
re liquefa-
ctum quos
morbos
procreet.



Rinæ multum emittitur, quan-
do capite nimium calfacto,
phlegma quod in eo contine-
tur liquefit. id enim liquefa-
ctum aut in nares, aut in os,
aut denique in venas, quæ id
ipsum in pudenda deferunt, incumbit. postq̃
vero in pudenda decubuerit, dum mingunt,
eadem patiuntur, quæ & illi qui stranguria la-
borât. Quando phlegma illud venas oculos
ingredientes occuparit, visus obscurus aquo-
sus & turbidus redditur. ac lucidum illud in
oculo, non æque lucet ac splendet (cum pati-
ens videre cupit) atque ante dum oculus ad-
huc lucidus & purus erat. talis in quadragin-
ta diebus vt plurimum curatur. Si vero lôgo
tempore post morbus reuertatur, cutis capi-
tis incrassatur, totum corpus intumescit, in-
grossatur pulchriusque redditur: tale nanque
phlegma in carnem descendit, & ideo cor-
pus

et q̃d vna causa
est intumescere
et strangu-
ria ad m̃g p̃m̃g
rationem fari-

homo accipit in
tunc morbus q̃d
in m̃g p̃m̃g
dit

pus apparet crassum, carnes enim cum sint humidæ tumidæ & raræ, sanguinem è venis attrahunt, & ideo pulchriores apparent.

Pustulæ in capite à quibus causis proueniant.

CAput vlceribus impletur, corpus intumescit, cutis colorem auruginè concipit, & nunc in hac nunc in illa corporis parte vlcera enascuntur, febris etiam iam isto nunc alio tempore inuadit, ex tergo aqua emanat. huic si in ipso capite phlegma cum humore cholerico infixum sit, eiusmodi pustulas generat, tum cum caluaria ipsa à phlegmate & cholera commixtis & rarefactis, madida & humida reddita fuerit, ita vt postquam phlegma & cholera ibi consistent, necesse sit sequi putrefactionem & vlcerationem, idem phlegma attenuatû in aures descendit. Quin & in toto reliquo corpore vlcera eodem modo quo in capite ipso fiunt, putrefacto scilicet sanguine & cholera, in quocunque tandem loco congregata fuerint, carne enim putrefacta & vlcerata, simul putrescit quicquid in eam descendit vel cholerae vel phlegmatis, & ita pus generatur.

48 HIPPOC. DE MORBIS

πῶλον δὲ hoc est vehemens
dolor capitis.

*Alius mor-
bus.*

Vehemens dolor caput occupat, cholera
vomit, difficulter mingit ac insanit. Ta-
lis magnum sentit dolorem in capite, propte-
rea quod caput nimium est calefactum. De-
lirat quādo sanguis in capite propter chole-
ram aut phlegma calefactus, præter consuetu-
dinem in capite commouetur. Choleram e-
uomit, primum quod illa in corpore dimoue-
tur, deinde quod caput sua caliditate eam ad
se trahens, id quod ex ea crassissimum est vo-
mitu reiicitur, subtilissimum vero in se re-
cipit. Mingit vero etiā in tali morbo propter
causas in alio morbo, paulo supra expositas.

ὑπερέμετος, id est, superuomitibus siue abun-
dantia venarum quid sit.

*Alius mor-
bus.*

*difficile est aliquam
venam exundare*

Cum venæ circa cerebrum abūdauerint,
nomen quidem non est aptū morbo, est
enim impossibile, aliquam venam exundare,
siue exigua ea fuerit, siue magna. Nominant
tamen & dicunt *ὑπερέμετος* id est superuomi-
tum, etiam si (cum vel quā maxime fiat ta-
lis in venis abūdantia) morbus tamen inde
non gigni videatur. Neque enim est possibi-
le, vt

LIBER II.

43

leu à bono malū proueniat, sicut neq; à malo bonum, sed tamen abundare videntur venæ, quando cholera & phlegma in eas ingrediuntur. Attolluntur enim tum venæ & pulsant, dolorq; circa totum caput exoritur, aures etiam præ tinnitu nihil audiunt: tinnitū vero propter pulsationem & concussionem venarum, ita enim sonus fit in capite. Difficulter etiam audiunt partim propter externū sonitum & strepitum, partim quod cerebrum & venæ quæ circa aures sunt attolluntur, siquidem præ nimia caliditate cerebrum ex se ipso, vacuū illud quod circa aures est implet. Et quia non eadem aëris copia, quæ prius in auribus continetur, neq; similis sonitus excitatur, aures etiam non significant æqualiter cerebro quæ dicuntur, & ideo homo male audit: huic si phlegma aut cholera in nares aut in os inciderit, sonitus redit. Quod si nihil inde effluxerit, circa diem septimum moritur.

Si verò in ipso capite venę abundauerint, abundant propter easdem causas, de quibus iam ante diximus. Signū vero quod hoc propter tales causas fiat, hoc est. Quod si vel manū vel caput vel aliqd' aliud mēbrū tali mor-

G

bo

bo affectū incideris, effluit sanguis niger turbidus & morbidus ita ut ne sanguis quidem merito dici debeat, nisi fluat purus & rubicundus. Quando ergo propter easdē causas exundauerint, dolor, tenebrositates & grauedo caput occupant. Dolor quidem propter sanguinem excalfactum. Vertigo siue visus obscuritas, ideo quod sanguinis copia in anteriorem capitis partem procumbit: grauedo vero ideo quod plus turbati & morborum sanguinis in ipso capite, quam in exterioribus eius partibus contineatur.

Σφακελισμός siue sideratio cerebri.

SI cerebrū sideretur, dolor ex capite in spinam descendit, cor ipsum deliquium animi & sudores occupant, sequuntur insomnia, & ex naribus sanguis fluit, sepe etiam sanguinem euomunt. Sideratur vero cerebrum, modo quo nunc dicam. Cum præter consuetudinem vel calefit, vel refrigeratur, aut phlegmatico cholericoque humore imbibitur. Si tale quiddam cerebro accidat, etiam spinalis medulla calefit, qua excalfacta dolor in spina ipsa excitatur. Accidit autem animi deliquiū, quando ad cor vel cholera vel phlegma affluerit,

LIBER II.

51

xerit, id quod necessario accidit, cum cōmo-
uentur & humectantur. Sudor vero propter
dolores excitatur. Sanguinem vomunt, quan-
do venæ in ipso capite contentæ, ab ipso cere-
bro, & venæ quæ circa spinam sunt, ab ipsa
spina, spina vero ab ipsa spinali medulla, me-
dulla tandem illa, à cerebro ipso vnde & ori-
ginē ducit, excalfacta fuerint. Cum ergo ve-
næ incaluerint & sanguis in eis contentus ef-
ferbuerit, is quidem qui in cerebro ipso con-
tinebatur, in nares: qui vero à spina emanat,
in os decumbit. Talis vt plurimum in tertio
aut quinto die moritur.

Alius morbus.

Svbito dolor caput occupat, & statim mu-
tus fit omninoq; debilitatur, talis in spacio
septem dierum moritur, nisi eum febris inua-
ferit, quæ si eum inuaserit, euadit. Talia pati-
tur cum cholera nigra in capite commota flu-
xerit, idq; vel in collum vel in pectus, vbi plu-
rimæ sunt venæ, tādē apoplecticus & t̄ in-
temperatus euadit, propter sanguinem refri-
geratum. Quod si vires præualuerint, ita vt
G ii sanguis

τὰ καὶ αὐτὴ
hic uidetur
significare
idē quod,
stupidus, et
qui moueri
non potest.

52 HIPPOC. DE MORBIS

sanguis vel ab iis quæ assumuntur, vel sua sponte calefiat, iterum eleuatur sanguis, diffunditur ac mouetur, respirationemque efficit, spumat, & à cholera ista nigra purgatur, tandemque fanitati restituitur. Si virtus defecerit magis infri-
gidatur. Cumque omnino refrigerato sanguine calor euanuerit, omnino congelatur, immotusque permanet, tandem moritur. Quod si ex ebrietate alicui hoc accadat, eadem omnino patitur & extinguitur.

τερεδών idest Tereido siue corrosio
in capite.

Tereido. Quando tereido siue corrosio in osse fit, dolor ex osse incipit, processu temporis abscedit cutis à capite iam in isto iam in alio loco, hæc accidunt cui inter duplicatum os cranei, contentum phlegma exiccatum fuerit. inde enim os illud omnino aridum, omni-
que humore destitutum redditur, quo ita siccò existente, cutis ab eo discedit. Talis morbus non est letalis.

ελητός attonitus siue apoplecticus.

Si cui apoplexia imminet, dolet in anteriore capitis parte & oculis, neque æqualiter videt, dormitur, venæ pulsant cum febre debili

ac to-

ac totius corporis intemperie: talia accidunt, cum venæ in capite excofactæ ad se phlegma trahunt, atque hoc quidem est principium morbi. anterior vero pars capitis ideo dolet, quod venæ in illa parte sint crassiores, & *tenentur anteriori corpore* quod cerebrum magis in anteriorem quam posteriorem partem promineat. Oculi ideo non funguntur suo munere, eo quod cerebrum iam phlegmonem concipiens ad oculos promineat. Corpus vero intemperies occupant, ideo quod in venis postquàm phlegma in se traxerint, necessario propter phlegma sanguis magis sistitur & frigidior quàm antea erat redditur. Sanguine nō moto, fieri nō potest, quin & reliquum corpus desidia & torpore infestetur. Quod si sanguis ac reliquum corpus preualuerit, ita ut rursus calefiant, sanitati restituitur. si vero phlegma præualuerit, sanguis magis infrigidatur & congelatur. Quod si in frigidatione & condensatione tantum procedat, tandem homo omnino congelatur & infrigidatur atque ita moritur.

Cynanche.

CYNanche fit quando phlegma quod prius in capite continebatur, commotum fa-

bito vel in maxillas vel in collum incidit. Talis salivam deglutire non potest, sed difficulter respirando stridet, interdum etiam febris eum corripit. Ac morbus quidē iste à tali causa fit, interdum sub lingua, interdum etiam parum supra pectus.

σταφύλη quid.

STaphyle siue vva fit, quādo à capite in gurgulionem phlegma descendit, ac dum dependet ruborem concipit, quod si diu ita dureret, nigrescit, & quidem propterea, quod gurgulio venis crassioribus scateat, adeo ut cum phlegmonem conceperit, multum incalescat, quo calore ex venis multum sanguinis attrahit, qui ab eodem nigrescit. Ideoq; nisi per se tumidum ac maturum illud apostema incidaris, statim interficit, venæ enim calfactæ suā caliditate, sanguine implent vicinas gurgulionis partes, atq; ita hominem suffocant.

ἀντιάδεις.

ANtiades, idest, morbus tonsillarū: & hypoglossides. i. morbi sub lingua: & ἐλα, id est, mala gingivarum: & glossa. i. linguae affectus, & quicumq; alii morbi in illis partibus accidunt. omnes hi morbi causam mali à phlegmate

LIBER II.

35

gmate habent. phlegma enim ex capite descēdit, caput autē ex corpore attrahit, trahit vero cum calefactum fuerit Sed calefit aut à cibis, aut à sole, aut à laboribus & igne. Ita calefactum ad se trahit ex toto corpore id quod est tenuissimum, quod ubi iterum diffluit, rursus in corpus descendit.

MORBI EX CAPIT E

originem habentes.

REpletionē in capite existente, si forte ab aliqua iam dictarum causarum incaluerit, stupor caput occupat, patiens crebro mingit, & reliqua patitur, quæ stranguriam comitari solent. Is nouem diebus talia patitur, tū si vel per nares aut aures, aqua seu mucositas effluxerit, à morbo liberatur, cessatq; stranguria: mingit tamen vsq; ad vigesimum diē, sine dolore copiosam & albam vrinam, dolor capitis remittit, oculorum acies obtunditur, ita vt dimidiatas personas cernere videatur. Talis in quadagesimo die sanitati restituitur. Multi sunt quibus talis morbus in septimo aut decimoquarto anno recurrit, quibus cutis capitis intumescit, tangenti cedens: hi à paucorum

56 HIPPOC. DE MORBIS

corum ciborū vsu, pleni & bene colorati apparent, obtuse tamen audiunt. Si ad talem fueris vocatus adhuc in principio morbi, antequam aqua per nares vel per aures effluxerit, & habeat patiens vehementem dolorem capitis, bonum erit ei caput radere & circum aligare vtrem coreaceum aqua calida quātum tolerare potest plenum, vt inde caput tepescat, quo refrigerato, alium apponemus. Si vero eger debilitetur, cessabis & parum more interponens, redeas vicissim ad prædicta remedia donec dolor capitis remittat. Aluo cōstipata lenias clisterem exhibendo, ac postquam biberit ea quæ vrinam prouocant, superbibat melicratum aqua dilutum, calidus autem quā maxime conseruetur. Sorbeat item succum ptisanæ tenuem. Si venter iterum non fluat, ab † herba mercuriali cocta in aqua, succum exprime, quem æquis partibus cum succo ptisanæ commisce, addendo parum mellis, hoc bibat ter in die superbibendo parum vini aquosi albi, aut colore mel præ se ferentis. Si vero mucus per nares cœperit defluere, iāq; vrinam crassam emittat, dolor item capitis cesset, vt reolo isto āplius non vtator, sed postquam

† λυγρός
Mercurialis
herba.

LIBER II.

37

quam copioso aquæ calidæ balneo vsus fuerit, bibat diuretica & melicrata cum aqua mixta, ac primis diebus sorbeat milium, comedat cucurbitam aut betam tribus diebus. Postea vtatur cibis mollicantibus & excrementosis, sensimq; parum addat cibi. Vbi vero quadragesimum diem excesserit (plerunq; enim in tali temporis spacio morbus iste consistit) caput ægrotantis purgabis, in primis exhibendo ei, si tēpus anni patitur, pharmacum quod per inferiora purget, postea septē diebus, aut (si debilis sit) paucioribus, bibat serum lactis. Si tandem morbus recurrat, totum corpus patientis calefaciens, sequēti die exhibe helleborū, deinde interposito aliquo temporis spacio pro vt tibi videbitur, iterum purgabis caput pharmaco quod per inferiora purget: tādē caput adure ita vt octo crustas efficias, duas circa aures duas item in vtraq; cervicis parte reliquas duas circa angulos nariū, adurēdo venas prope aures donec pulsare desināt. Ferramētis vero cuneos adaptes ita vt per tráuersum venas vres. His factis sanitas recuperabitur.

H

Alius

58 HIPPOC. DE MORBIS

Alius morbus. . . Vlcera in capite.

CApit vlceribus scatet & crura intumescunt, non secus post nimiam aquæ potionem, tandem tumor tibias occupat, quas si compresseris, præ se ferunt colorem auruginum, vlceraq; nunc in ista nunc in alia corporis parte, maxime tamen in tibiis erumpunt, quæ postquam deferbuerunt cito curantur, febris tales incertis temporibus occupat, caput vero semper incalescit, & ex auribus aqua effluit. Quæ cum ita se habuerint, pharmacum exhibendum erit, quod per superius cholera & phlegma expurget, si frigus patiatur, calefacias eum ac laues aqua calida, postea ubi per triduum acquieuerit, caput purga offerasque pharmacum quod per inferius purget, si tempus patitur etiam serum lactis bibat, si minus, lac asinæ potet, post purgationes: vtator tenuissimo victu & qui facile expurgetur, ac lauetur minime. Si vero caput adhuc vlceretur, lauabis hominem multa aqua calida, abstergendo cum vnguento illo quod constat ex fecibus vini adustis cum corticibus glandium similiter attritis, ac nitro loto pari pondere. Caput vero inungas vnguento quod componitur

ponitur ex axungia siue adipe suillo, & oleo laurino, addendo his baccas lauri, galla, myrrham, thus & florem argenti, omnia trita. Tēpore sequenti vomat ter in mense: vt ator exercitiis tandēq; in aqua calida lauetur. Quod si his remediis abhibitis, morbus in aliis corporis partibus curetur, in capite tamen adhuc vlcera generentur: iterū purgabis caput phar maco per inferius, postea in capite prius raso facias tenues incisiones, cumq; sanguis effluerit eum detergas: tandem lanam humidā vino asperge & superligato, quam vbi religa ueris, spongia quicquid est humoris deterge, ita tamen ne vel caput vel spongiā multum humectes, ad postremum Cyparissum asperge, oleoq; inunge. His vinculis lineis vttere donec reualescat.

Alius morbus. Alia species doloris capitis.

VEhemens dolor caput occupat, & propter leuem commotionem cholera vomit, interdum etiam difficulter mingit & delirat, quandoq; in septimo die moritur. Quē si superuixerit, fieri potest vt moriatur in nono aut vndecimo, nisi quid per nares aut aures erumpat, quod si erupuerit, euadit. Effluit

60 HIPPOCR. DE MORBIS

vero aqua humore cholerico mixta, quæ cū tempore putrefacta in pus conuertitur. His ita se habentibus. Si dolor capitis adhuc est in principio, antequam quicquam per nares vel per aures effluxerit, spongiarum in aquâ calidâ immergens, statim capiti admoue, quod si ne sic quidem humor dissoluatur, vtaris vtreolo modo prius dicto. Bibat melicratum aquosum, si neq; eo pacto melius habeat, bibat aquâ de farina crassiuscula, succumq; ptisanæ sorbeat, superbibendo vinum album aquosum: postquam vero per aures aliquid emanauerit, febrisq; & dolor remiserit, vtatur cibis multum excrementosis & parum nutritibus, incipiendo à minima diætâ paulatim aliquid adiciendo, caput lauetur aqua calida & aures abluantur pura aqua, immittaturq; in eas spongia melle imbuta. Si hoc pacto fluxus non sistatur, sed longo tempore fluat, leuiter conteras argenti florem, Sandaracâ & Psymmithium æquales partes singulorum, his imple aures: si vero ita quicq; promanauerit, aliquod pharmacum supra imponas, vbi vero aures exiccatae fuerint. purgabis abludendo pharmacum. Deinde quia aures, statim
dum

dum ita exiccantur quasi obsurdefcunt, opus est adhibitione mediocrium fomentorum, nam ne sic quidem (nisi longo tempore) ad naturalem statum reuertuntur. Moriuntur vero si vehementi dolore in auribus existente, in spacio septem dierum nihil effluerit. quare talis erit lauandus multa aqua calida, spongiaeque in aqua calida humefactae, dum adhuc tepent exprimantur, atque ita auribus applicentur. Quod si neque hoc pacto aliquid fluat, fomenta auribus adhibebimus, & vtatur forbitionibus ac potionibus iisdem, quibus vtuntur hi qui laborant morbis quorum iam ante mentio facta est.

Alius morbus. Cerebrum aqua vel humore phlegmatico abundans.

SI aqua in ipso cerebro generatur, acutus dolor caluariam & tempora nunc hic nunc illic occupat, rigor etiam & febris nunc isto nunc alio tempore percipitur, regionem oculorum dolor occupat, deprauataeque vident, quin & pupilla diuiditur, ita vt ex vno oculo binas res cernere videantur, tandem si morbus augeatur, vertigine corripitur, neque ventum neque solem sustinet, aures tinniunt,

Hiii &

62 HIPPOC. DE MORBIS

& sono percepto molestantur: euomunt saliuam, sputum interdum & cibos, cutis capitis mollescit delectanturq; contactu. Quando quis ita affectus fuerit, primo propina ei pharmacum quod per superiora, phlegma educat, deinde caput purga, postea ubi aliquâ diu eū acquiescere permiseris, pharmaco per inferius purgabis. Tandem reficies eum cibus maxime excrementosis, semper pauca addendo. Vbi vero nunc eo peruenerit ut sufficientē & certam victus rationem seruet: utatur vomitu mane, assumens in hoc phacium siue ius lētium cum melle & aceto mixtum, prius tamen oleribus commestis, & die illa in qua vomit prius bibat Cyceona tenuem: ac postea parce cœnet ac lauetur, deambulet post cibum: mane ventum & solem vitet, ad ignem omnino non accedat. Talia si fecerit, sanitati restituetur. Quod si non reualesceret, in vere eū purgabis primum exhibendo helleborum, secundo pharmacum per nares immittendo, tādē interposito aliquo tempore per inferius purgabis, deinde refice eum cibus. caput ac caluariam præcipue leuiter incide, quin vsque ad cerebrum perfora, atq; ad postremum foramē vicissim

vicissim tanquam membrum pertusum cura.

Alius morbus. Alia species
doloris capitis.

Rigor dolor & febres caput infestant, maximeq; aures & tépora: caluaria & regio oculorum dolet: supercilia videtur quasi aduri: caput ipsum grauedo tentat, ac si quis talia patientem mouerit, mingit, idq; multum & facile: dentes stupor occupat: venæ attolluntur quæ in capite pulsant: patiens non est tráquilus, sed iactitat se perpetuo ac mente capitur præ dolore. Huic si per nares aut aures aqua purulenta effluxerit, euadit. sin minus spacio septē dierum vt plurimum moritur. Morbus iste maxime fit à pinguedine seu plenitudine cum videlicet quis à febre liberatus & nondum purgatus se aut nimio cibo aut vino implet, aut in sole dormit. Taliter disposito statim sanguis si commode id fieri potest in capite mittendus est. post missionem sanguinis raso capiti refrigerantia admouebis, ac si venter sit constipatus, eundem lenias: in potu dabis succum ptisanæ frigidum & superbibat aqua. Quod si vfu frigidorum non remittat dolor, permutato remedio, vtaris vtreolo, caputq;

64 HIPPOC. DE MORBIS

putq̃ calefacias, cessante dolore vtatur cibus excrementosis, & caueat à repletionē. Vbi vigesimum diem attigerit, dolorq̃ cessauerit, calefacias caput, & pharmacum per nares ad moue, postea interpositis tribus diebus, pharmacum per inferius purgabis.

Alius morbus. Alia species
doloris capitis.

SI venæ sanguine abundauerint, sanguis circa cerebrum existens, ipsum calefacit, vehemens febris cum dolore tempora, caluariā & occiput occupat, aures tinniunt, ac spiritus implentur, ita vt eger nihil audiat: interim multū cruciatur, eger se ipsum præ nimio dolore huc & illuc iactitat, moriturq̃ in quinto aut septimo die. Ita laboranti caput calefacias. nā si eruperit aqua vel per aures vel per nares, effugit mortem, cumq̃ sex dies excesserit, cibabis eum eodem modo quo alios, de quibus iam dictum est.

Alius morbus.

SI venæ in caput exundauerint, subito dolor totū caput, collum, item nunc has nunc alias capitis partes occupat, qui morbus si inualuerit, vertigo quidem, febris vero minime sequitur.

LIBER II. 65

sequitur. Sic laboranti raso prius capite, si dolor non remittat calefactorius adhibitis, diuide cutem frontis à capite in ea parte vbi capillus definit: post incisionem distracta cute cum sanguis effluit modicum salis asperge, post sanguinis profluvium incisionem illam iterum compone & liga duplici filo. Postea emplastrū (σπλυνίσκος græce dicitur) cera & σπλυνίσκος
pice illine, & in inferiori parte vulneri super- νιορ υγι
pone, addendoq; lanam sordidam, liga, neq; σπλινάξ.
soluas ante diem septimum, nisi dolorem in- emplastrū
de perceperit, qui si inuasferit, soluas ligaturā genus longi
interim donec reualescat bibat aquam hor- usulum a i
dei ac sorbeat succum ptisanę superbibendo figuram li-
cniis.
aquam.

Alius morbus. Cerebrum biliosum.

SI cerebrum humore cholerico abundauerit, febris lenta sequitur, rigor, dolor per omnes partes capitis maximeq; tempora, syn- ciput, & regiones oculorum: supercilia depēdere videntur, dolor etiam ad aures pertingit, & interdum per nares cholera effluit, hi & obscure vident, plurimisq; dolor ad mediam vsq; capitis partem pertingit, idem etiam in toto capite excitatur. Ita laboranti refrige-
I rantia

58 HIPPOC. DE MORBIS

rantia ad caput apponenda, cumq; dolor & fluxus ex naribus cessauerit, apii succum per nares instilla, neq; lauetur, nisi postquam dolor cessauerit, sorbeat cenchrum siue milium tenue infundendo parum mellis, bibat aqua, si alius non excernat, comedat brassicam & eius succum sorbeat: sin minus, vtatur foliis sambuci plane simili modo, cumq; iam tempus id ita postulare videtur, offeras ei cibos quam maxime aluum subducetes. quod si dolore & fluxu e naribus remoto, ex superciliis grauedo in nares pertingat, tum si pituita fuerit crassa & putrida, calefacias prius aceto, aqua & origano, postea lauans aqua calida, florem æris & myrrham naribus admoue. Hec si feceris plerunq; sanitatem restitues, morbus enim non est letalis.

Alius morbus. Sphacelus siue syderatio cerebri.

SI cerebrum syderetur, dolor ex occipitio in spinam vsq; pertingit, ad cor frigus permeat, ac sudor nouus e vestigio extra corpus emanat, per nares sanguis effluit, multi etiã vomunt sanguinem, talis in spacio trium dierum moritur, si qui sunt qui septimum diem transe-

transeunt, sunt pauci admodum, cum itaque sanguis aut per vomitum, aut per nares reicitur neque lauare eum aqua calida, neque calfactoria ei ad mouere debemus, sed bibat acetum album cum aqua mixtum: quod si forte vires debiles sint, sorbeat ptisanam: sin vero aut per vomitum aut per nares videatur nimium sanguinis reici, bibat aquam cum farina frumenti horni conspersam, quod si sanguis adhuc nimium per nares profluat, ligabis venas in extremitatibus brachiorum, ac super tempora impone emplastrum splenas dictum. quod si horum nullo uti poteris, ac interim doleat occiput: collum & spina, & ad cor frigus pertingat, orobis calefaciat pectus, tergum, occiput & collum, his adhibitis multum eger iuuabitur, pauci tamen à morbo isto liberantur.

Alius morbus. Capitis dolor repentinus, cum seuisissimis accidentibus.

Bene ualentem subito dolor capitis corripit, & incontinenti mutus fit, stertit, ore hiat, & si quis eum vocat aut mouet, tantum ingemiscit: nihil intelligit: multum mingit, nihil tamen illa euacuatione iuuatur. Talis ni

si febre laborare cœperit in spacio septem dierum moritur, si vero febris eum corripiat, ut plurimum euadit. Seniores citius quam iuniores in talem morbum incidunt: si quem iam inuasit, lauabimus eum multa aqua calida & quam maxime calefaciemus, etiam melicratum tepidum in os instillemus. Quod si respiscat atq; à morbo leuetur, reficias eum cibis, cumq; iam validior apparuerit, per nares ei pharmacum admoue, tandem interpositis paucis diebus pharmacum quod per inferiora purget præbibus. Nisi enim fuerit purgatus periculum est ne morbus recurrat, quamuis primum insultum pauci effugiant.

Alius morbus. Morbi ex ebrietate.

SI quis ex ebrietate mutus redditus, subito febre corripiatur, sanitatem recuperat, si minus febre correptus fuerit, in tertio die moritur. Quod si ad eum qui febre non laboret accesseris, lauabis eum multa aqua calida, capiti vero admouebis spōgias aqua calida imbutas, intra nares cepas decorticatas impones. Talis si oculos aperiat ac vocem edat, & ad se redeat neq; deliret, primo die quasi sopitus dormit, sequenti vero die reualefcit. Sin surgens

gens choleram euomit & insanit, moritur in spacio quinque dierum, nisi obdormiscat: hūc ita tractare debemus. Primū lauabimus multa aqua calida, donec ad se redeat, deinde copioso oleo inunctum, molliter in lectum reponemus, vestimentisq; bene operiemur, prope eum neq; lumen, neq; sonitum patiemur. nam vt plurimum post balneum dormit, & postquam dormierit sanus euadit. Quod si sanus mente per tres aut quatuor dies constitit, dabis milii vel ptisanæ succum & vinū mellitum, postea cibariis vtator mollissimis ac quam minimis in principio.

Syderatio cerebri. Sphacelus cerebri.

CVM cerebrum syderatur, in capitis anteriore parte dolor paulatim infigitur eaq; intumescit & liuida redditur, quin & febris & rigor accedunt, cum quis ita laborat, partem quæ intumuit incides, quam postquā purgaueris, os ipsū diuides vsq; ad† duplicationē, tandē curabis tanq̃ fracturam in osse.

Διπλῶν λεί-
γετη τὲ με-
τὰ τοῦ τῶν
ὀστέων τῆ κεφαλῆς.
Ruffus.

Teredo in osse.

VBI Teredo siue caries in osse capitis fit, in eodem loco dolor percipitur, ac processu temporis illud idem os

τρεῖς δὲ ὥρῃ.
teredo διὰ
τὴν ὕλην
in lignis na-
sans eaque
corrodens.

62 HIPPOC. DE MORBIS

attenuatur atq; inflatur, tandemq; rumpitur, quod si incideris reperies illud distentum, asperum & rubicundum: in nonnullis etiam corrosum vsq; ad cerebrum, Ac talia patientem si accesseris, atq; inueneris os corrosum, melius est id permittendo, curare quam primum vlcus. Quod si non fuerit corrosum sed asperum, diuide vsq; ad duplicationem & postea cura modo prius dicto.

Alius morbus.

CUm quis attonitus sit, dolet in anteriore parte capitis, & non bene videt sed sopore tenetur, veng in temporibus pulsant, febris lenta adest cum totius corporis intemperie & consumptione, talia patientē lauabis multa aqua calida & calfactoria capiti admoue, post balneum infunde per nares myrrhā & florem æris: sorbeat succum ptisanę & bibat aquam, his factis melius habebit. Sin minus, hæc sola spes est reliqua vt diuidas caput in anteriorem partem ac post effluxum sanguinis iterum adductis labris vulneris cures & liges, quia nisi caput diuidas moritur vt plurimum in decimo octauo vel vigesimo die.

κρυαρχη

LIBER II.

63

κυνανχη. i. Cynanche.

FEbris rigor & dolor caput occupant, maxillæ inflantur, patiens saluam difficulter deglutit, sputum exiguum ac durum reii-
cit atq; in gutturi inferiore parte stridet. Si lingua compressa introspicias, gurgulionem non magnum sed inflatū inuenies, pharynx intrinsecus est viscido phlegmate plenus, interim nihil potest excreare, neq; potest in lecto decumbere, sed cum reclinat suffocatur. In talem si forte incideris, facias ista. Primo cucurbitulas appones ad primam colli vertebram, deinde raso capite ex vtraq; parte temporum similiter cucurbitulas appones, cūq; eas cuti astringis permittite vt longo tempore calfiant. Postea contere nitrum origanū & cardami semen, quibus admisce partes æquales aceti & aquæ, olei parum, ac subacta in ollam infundas superponendo operculum per quod calamus concavus ingrediatur, hæc super carbones posita ferueant, tādē patiens vaporem ascendentem ore aperto per foramen calami recipiat, cauendo ne pharyngam adurat. Ab extra vero apponat maxillis & faucibus spongas imbutas aqua calida, ordinabimus.

72 HIPPOC. DE MORBIS

nabimus illi tandem gargarismam ex origano tymbra apio menta tritis & pauco nitro, infusis & mixtis in melicato aquoso & aceto pauco. Quod si sputum cohibeatur accipe tenerem ramusculum myrti, cuius extremitatem alleuigatam molli lana circumliga, tandem in pharyngam inspiciendo sputum expurga: ventre constipato vtaris glande vel clystere, forbeat succum ptisanę superbibendo aquam, quod si tumor ad pectus vsq; distendatur ac ruborem ardoremq; ostendat, maior est spes salutis. Tumq; ista sunt facienda. Quando phlegma extra pellicitur betam in aquam frigidam intingens admoueas, gargarizet tepida, atq; à balneo absteineat. His obseruatis potissimum euadit, quamuis morbus per se sit letalis & pauci effugiant.

Alia Cynanche.

FEbris ac dolor caput infestant, pharynx & maxillæ inflammantur, saliuam deglutire nequit, multum & crassum expuit, difficulter vocem emittit. Quando quis ita est affectus primo cucurbitulam admouebimus modo supra dicto, deinde spongiã aqua calida imbutam collo & maxillis applicabimus, gargarizari.

garizet melicratum aqueum ac forbeat succum ptisanæ. Quod si his remediis adhibitis sputum non exeat, suffumigandus erit, eo modo quo supra dictum est. Si in pectus vel in collum phlegma descendit, betam vel cucurbitam agrestem incisam, in aquam tepidâ iniicias, hanc postea forbeat ac bibat frigidâ, quo facilius screeet. Quando pectus intumuerit, mulri sanantur. Cum tumor è faucibus in pulmonem descendit, illico talem febris & dolor lateris infestat, quæ cum accidunt ut plurimum patiens moritur. Si vero quintum diem excesserit sit empyicus, nisi eum subito tussis inuadat, quod cum acciderit, excreando purgatus sanitatē recipit. Talem quâdiu dolor lateris infestat, calefactoriis his (quibus & in peripneumonia utimur) fouebimus. Post quintum diem si febris desierit & tussis accesserit, sequentibus primis diebus, tantum sorbitionibus utatur, ubi tandem cibari iterū cœperit, assumat cibos pinguisimos & multum salitos. Si non tussiat, sed iam empyicū factum esse certo cognoscatur, post cœnam assumptam quando vult ire dormitum, comedat allia cruda plurima, superbibendo vi-

74 HIPPOC. DE MORBIS

num vinosum meracissimū, vt eo pacto pus erumpat. Quod si non erumpat, postridie lotum aqua calida suffumiges & cum eruperit, postea curabis vt empyicum.

Alia Cynanche.

Lingua interior seu posterior pars, itemq; clauicula quæ est supra asperam arteriā inflammantur, is neq; saliuam neq; aliud quicquam deglutire potest, sed si id coactus fecerit per nares iterum regurgitat, cum quis ista patitur, contere mentam viridem, apiū, organum nitrum & rosas rubeas hæc cū melle subigas, tandem spissa & crassa, lingue in parte vbi intumuit inungas. Postea facias bullire ficus, & eas in aqua decoquas, tandem de rosis contritis parum cum decocto illo ficuum misce, id gargarizet si potest, sin minus, abluat vel colluat saltem locum affectum, bibat aquā de farina crassiuscula, ab extra colli & maxillis applicetur tepide farina in vino & oleo cocta, superimponendo panes calidos. Suppuratur enim vt plurimum in clauicula, ac si sua sponte rumpatur, sanus euadit, si nō rūpatur digito tāgendo inuestigabis, si molle fuerit apostema, acutum ferrum digito alligans.

ligans perfora, hac ratione multi curantur, morbus enim iste minime est letalis.

Staphyle siue vuulæ morbus.

CVM staphyle in pharynge generatur, sūma pars gurgulionis aqua repletur, sitq; rotunda pars illa superior & manifeste apparet, respirationemq; intercipit, tum si maxillæ in vtraq; parte inflamantur, eger suffocatur. Sin vero morbus iste vnicus a se ipso generetur, maxillis non inflammatis, minus moriuntur, cum quis hoc pacto fuerit affectus, digito prehendas superiorem gurgulionis partem, eamq; ad superius in palatum compulsam, in summitate incide, postea gargarizet decoctionem seminis silphii, ac deglutiat farinā frigidam, superbibendo aquam, minimeq; lauetur.

Antiades siue morbus maxillarum.

QVando antiades fiunt, tumor sub genis in vtraq; parte excitatur, qui tangenti durus apparet, totusq; gurgulio inflammatur. In tali casu digito tumor tonsillarum cōprimendus est, & gurgulionem inungas flore eris sicci, gargarizet decoctionem seminis silphii, soli prius expositam. Ab extra vero

ad locum qui intumuit apponat emplastrum ex hordeacea polenta seu farina, cocta in vino & oleo tepidè. postquam vero tubercula fuerint facta molliora, vbi id ab extra palpitando senseris, gladiolo eadè incidito. Quædam etiam sua sponte curantur.

Hypoglossis, i. morbus
in carne qua
lingua maxillis con-
iungitur.

Hypoglossis.

QVando hypoglossis fit, lingua intumescit & pars illa infra linguam (ὑπογλωττα græce dicitur) ab extra contrectata dura est, saluam deglutire nequit, cum quis ita est dispositus applica ei spongiam in aqua calida madefactam, quin & farinam hordeaceam in vino & oleo coctam ab extra ad locum qui intumuit appone, gargarizet decoctionem ficuum ac à balneo abstineat: cumq; pus collectum fuerit incidas, interdum absq; incisione sua sponte rûpitur ac curatur. Si vero in parte exteriori suppurauerit, aduras.

Phlegma in palato consistens.

CVM phlegma in palato constiterit, intumorem & pus conuertitur, tumq; vritur tuberculum, postquam pus effluerit, id quod relictum est, abluas primum nitro cum

cum aqua calida mixto, postea vino, postquā ita ablueris, contere passulas ex uvis albis exemptis prius lapillis & vsto loco impone, tandem vbi totum quicquid debebat effluxerit, abluas vino meraciori tepido, cumq; aliquid comedere vel sorbere voluerit, imponas spongiam, hæc facias donec ad sanitatē redeat.

Polypus in nare.

Q Vando polypus fit in nare ex medio chartilaginum tāquam vuula dependet cumq; patiens respirat, ipsum etiam tuberculum extro cedit & quia molle est, inter inspirandum vicissim intro recedit, atq; eo modo sibilus, inter dormiendum vero, stertor excitatur. His ita se habentibus, circumscindendo spongiam efficias rotundam tanquā spherā, & circumligando linum ægyptiacum redas duriorē, magnitudine naribus conuenienti ac quadranti, postea alligabis spongiā filo quadruplici quorū vnum quodq; longitudine sit vnus cubiti, posthæc omnium istorum quatuor filorum lini vnam extremitatem, eamq; teneram & acutam efficias, deinde virgā ex stāto tenerimā in altera extremitate

Kiii. foras

foramen habentem accipe, inq̃ os patientis ex parte acutiore immitte, ita vt per nares rursus accipies, tum lino per foramen virgæ prius immisso, tam diu trahas virgam per nares exceptam, donec & principium lini cui spongia rotunda alligata fuerat apprehendas, tum vero penicillum supra gurgulionē in os intromittendo, tam diu ex vtraq̃ spongię parte trahas, donec extrahas ipsum polypum, illo extracto & sanguine amplius non profluente, siccas fascias penicillo circumpone cum eo locum affectum munda, post hæc decoque florem gr̃is cum melle, cumq̃ hoc penicillum inunge atq̃ intra nares impone, cumq̃ vlcus iam sanari incipit plumbum aptans vt ad vlcus pertingat, ipsum etiā melle inungas, atq̃ tamdiu apponas donec omnino curetur.

Alius Polypus.

Alter narium carne impletur, quæ contra durior apparet ac transpirare patiēs per nares non potest. Quando ita laborant imponas primum fistulam, deinde aduras tribus vel quatuor ferramentis, post vstionem imponas helleborum nigrum tritum, postquam

quam caro iam computruerit & exciderit, penicillum vulnerarium cum melle & flore æris inunctum admoue, cumq; sanari incipit plumbum cum melle vinctum appone donec sanus euadat.

Alius Polypus.

AB externa cartilaginis parte caro tactu mollis dependet. In tali casu ex chorda neruosa funiculum confectum lino tenui circumligabis, deinde alterum principium per laqueum maiorem factum transmittas, alterum vero principium per virgam stanneam impellas. Postea funiculum per nares imponendo spicillo dirigas funiculum ad polypum, cumq; iam torridum redditur, immitte funiculum in os, quem vbi foris iterum apprehenderis, trahe modo prius dicto penicillum firmiter prope palatum tenendo, postquam extraxeris curabis vt ante.

Alius Polypus.

IN externa cartilaginis parte durum quidam nascitur, quod videtur esse caro, sed si tangas resonat tanquam lapillus. In tali casu narem nouacula diuidendo purga, postea aduras, hoc facto narem rursus consuas inungendo.

80 HIPPOC. DE MORBIS

gendo vlcus & fasciis superponendo, postquam circumputruit, inungas flore æris cum melle. Tandem plumbo curabis.

Alius.

NAscitur in sūma latitudine chartilaginis tanquam cancer. Omnia hæc vstione indigent, postquam helleborum admoueas. Si vero computruit purgabis cum flore æris & melle. In fine curabis plumbo.

Icterus siue morbus Regius.

CVtis faciei, præcipue tamen reliquarum corporis partium pannis obductarū nigrescit, oculi linguæq; inferior seu interior pars croceum colorem ostendunt, venæ quæ sunt sub lingua crassæ & nigre apparent. Estque patiens sine febre, interim crassa & biliosa mingit. In sic disposito primo omniū venas sub lingua incidas, deinde postquam lotus fuerit. R. Quinque partes radices asphodeli purgatas, foliorum apii M. i. vini dulcis semicotylos ægineas. iiii. coque donec relinquatur pars vna de tribus semicotylys, de hoc bibat ieiuno stomacho, postquam multum minxerit, vtatur ~~cibis~~ excrementosis, post cibum comedat cicera alba, bibat vinum album

bum aquosum & multum. Quin & loco cibi apium ac porrum comedere potest. Ante dicta bibat per spacium septem dierum & videbis cutem recte purgari, sin minus, etiam sequentibus tribus diebus eadem bibat, postea interpositis duobus vel tribus diebus per nares remedium adhibeas, post hæc purgabis per inferiora pharmaco quod choleram ducat. Quod si spleneticus fuerit lac asininū aut serum eiusdem sumat, hæc si feceris sanitatem restitues.

Alius Icterus.

Febbris lenta cū grauedine capitis accidit, & febres aliquibus cessant, ipsi tamen euadunt crocei maximeq; oculis debilitantur, corpora ipsorum intemperie laborant, mingunt crassa & crocea. Talia patientem in aqua calida lauabimus, propinabimusq; diuretica, postquā purgatus videbitur, cutisq; pulchrior apparuerit, naribus medicamentum adhibebis, & purgabis per inferiora, cibis utatur quam mollissimis, vinum bibat albū dulce & aquosum, his obseruatis sanus euadet.

Febres à cholera.

CV M quis abundat humore cholerico,
L quotidie

82 HIPPOC. DE MORBIS

quotidie corripitur febre, quæ ut intermit-
 tit, ita in meridie maxime viget. talia patiens
 os habet amarum, cumq; cogitur ferre ieiuni-
 um, angitur: quin & post assumptum cibum
 torquetur: & a paucis cibis repletur: fastidio
 afficitur: vomitus patitur: in lumbis & cruri-
 bus grauitas percipitur ac multum dormitu-
 rit. Talis si in fine paroxysmi multum & fri-
 gidum sudorem emiserit & interim febre nõ
 liberatur, chronico morbo laborabit, si non
 sudauerit citius creticabit, quod si ita accide-
 rit in nono die pharmacum dabis. nam si sta-
 tim in principio morbi pharmacum dederis,
 post illam purgationem, febris eum iterum
 corripit, ita ut altera tum purgatione indige-
 at. Si vero os non laboreat, sed in ventre infe-
 riore murmur sentiat, per inferiora purgân-
 dus est, itaq; sumat lac asininum aut serum
 eiusdem, aut aliquem alium succum. si vero
 vires sint debiles adhibeatur ei clystere. Febr-
 citantibus tamen ante medicamenti potum,
 mane dabimus melicratum aqueum: illa ve-
 ro die qua febris eum corripit, aquam frigi-
 dam quantum cupit bibat, ubi febris iam re-
 mittit, sorbeat succum ptisanæ aut milii, su-
 perbi

perbibendo vinū album vinosum aqua permixtum. Si vero tam vehementer calore vexetur, vt neq; noctu neq; interdiu remittat, tātūq; superiora inueniantur calida, ventriculus vero & pedes frigidi, ipsa etiam lingua sit aspera, huic non dabis per superiora pharmacum, sed clysterem lenem, sorbeatq; bis in die succum ptisanæ frigidum, superbibendo vinum aquosum. reliquo vero tempore bibat aquam frigidissimam, talis si sudauerit in die septimo febris remittet, sin minus, plærūq; in decimo quarto moritur.

Febris continua.

EX contactu exteriori patiens debilis iudicatur, in interioribus vero aduritur, lingua eius est aspera, per nares & os calidum expirat, in die quinto hypochondria inueniūtur dura, vexatur dolore, color talis apparet, qualis in morbo regio, vrina est crassa & cholericā, hunc in die septima rigor, febris fortis & sudor inuadunt, sin minus, moritur in septimo aut nono die. Tales febres plærūq; in sicca temporis cōstitutione accidūt. Eo morbo laborantes, singulis diebus calida aqua lauandi sunt, ac multum bibant de melicrato

84 HIPPOC. DE MORBIS

aqueo, bisq; in die sorbeant succum ptisanæ frigidum, post sorbitionem bibant parum vini aquosi albi. aluo astricta sumat clysteré vel glandem, Cibus non offeratur nisi febre cessante, quæ postquam cessauerit, sumat pharmacum quod per inferiora purget. solent enim tales recidiuare interdum, nisi fuerint purgati, denuo siquidem redit morbus iste, cum sanguis cholericò humore exundaue-
rit.

Febris tertiana.

IN febre tertiana cum supra tertium paroxysmum quartus accedit, tum pharmacum quod per inferiora purget propina. Quod si videbitur non opus esse pharmaco, contere radicem pentaphyllonis, dàq; illi bibere in aqua, quantum quadrantale vnū. Cū ne vel ita quoq; febris cesset, lauabis eū multa aqua calida, postea bibat trifolium & succum silphii pariter mixta in vino, hoc vbi sumpserit in lecto decumbens vestibus bene operiatur vt prouocetur sudor, post sudorem cum sitit, farinam in aqua propinabis, vesperi milium tenue coctum sorbeat, superbibendo vinum.

23. Bapop
cotyle quar
ta pars con
tinens 24.
drachmas
quadranta-
le. Bud. de
asse 8.

num, donec febris cesset, utaturq; cibis quam mollissimis.

Febris quartana.

CVM quis quartana febre laborat, idque propterea, quod post alium morbum non purgatus in eam incidit, tum statim per inferiora purgari debet, deinde caput etiā purgabitur, postea denuo per inferius purgetur. *Febris quartana, ac primum quando quis ex alio morbo non purgatus in eam incidit.*

Quod si his ita obseruatis febris tamen non cesset, post secundam per inferiora purgationem, duabus accessionibus interpositis, lauibis eum multa aqua calida, postea. R. se. hyoskyami, milii & mandragoræ, añ. partes æquales, opii fabas tres, tritoli tantundem, misce, bibat in vino meraciori.

Febris quartana ex nimio labore aut defatigatione ex itinere.

SED si quis firmus ac sanus, videatur propter nimium laborem aut defatigationem ex itinere in febrem quartanā incidere, talem postquam calfeceris, iubebis comedere allia melle intincta, postea bibat phacium: mel & acetum commixta. Vbi repletus fuerit, iterum euomat, posthæc lotus aqua calida, vbi iterum refrigeratus fuerit, bibat

L iiii cycea.

cyceonem cum aqua, vespèri cibis mollioribus iisq; modice vtatur. In secunda accessione postquam eum laueris aqua calida, vestimētis tegas donec sudor prouocetur, postea R. rad. hellebori albi trium digitorum longitudine, trifolii drachmam i. opii fabas duas, bibat mixta in vino meraciori, cumq; nauseam habuerit vomat Sin minus idem est. Post purgatum caput, cibis vtatur mollioribus & acrioribus. Quod si eum non ieiunum accessio corripuerit, pharmacum bibat.

Pleuresis.

SI quis pleuresi laborat, is & febrem & rigorem, quin & dolorē ex spina in pectus vsq; procedentem sentit. Accidit ei orthopnæa, tussis, sputum album & subliuidum, difficulter extulsit, dolet circa inguina, mingit cruenta. Quando quis ita laborat, & febris in septima die cessat, sanus euadit, si vero die septimo à febre non liberatur, durat morbus vsq; in vndecimum aut decimum quartum diem, multiq; interim moriuntur: si qui tamē decimum quartum diem euadunt, à morbo liberātur. Dum dolor ita viget adhibeas calfactoria, postea R. mellis decocti & aceti partes

tes æquales misce, deinde quantum est mel
 & acetum commixta, toties aquæ partes decē
 & nouem adde, de hoc bibat parum & sæpe.
 Poterit item admisceri aquæ parū aceti. Sor-
 beat succū milii, semper addendo mellis fri- *multifrigens*
 gidī quartam partem cotylę vnius. Bibat vi-
 num album aquosum & parum. Vinum sit te-
 nuissimum ac minime odoriferum. febre iā
 cessante, bis in die, idq; per duos adhuc dies
 sorbeat milium, & betam dulcissimam come-
 dat. Posthęc faciens decoctum ex catulis aut
 aubus, ius illud sorbeat. de carne vero parū
 edat, reliquo tempore ac maxime viciniore
 febri, semper in prandio sumat milium, ve-
 sperī vero, quam minimis cibis iisq; mollissi-
 mis vescatur.

Alia pleuresis.

Adest febris, tussis, rigor, dolor lateris in-
 terdum vsq; ad clauiculam ascendit, ex-
 puit subliuida & cruenta. Quod si forte ru-
 ptus fuerit, tunc in loco doloris calfactoria
 admouebimus, ac lauabimus aqua calida vbi
 non magna febris adfuerit. Si vero hæc fue-
 rit, minime lauabimus. Sed bibat de fauo iam
 adhuc dulci existente atq; in aqua diluto, ad-
 miscendo.

miscendo aquam. Sorbeat succum milii bis in die, superbibendo vinum album aquosum, cumq; excefferit dies quatuordecim, sanus euadit.

Alia pleuresis.

FEbris, stridor dentium & tussis sicca accidunt, expuit crocea interdum & liuida, est dolor in latere, scapulæ ruborem concipiunt, calfit caput & pectus, interdum & ventriculus pedes & crura, & cum sedet magis tussit, venter inferior perturbatur, excrementa alui sunt plane crocea & foetentia. Talis in viginti dierum spacio moritur, si hos superuixerit, à morbo liberatur, huic antequam decimum quartum diem excefferit dabimus decoctum hordei superbibendo vinum album vinosum aqua dilutum. Sorbeat succum prisanæ frigidum bis in die, pro melle ad succum prisanæ coctum admiscebimus succum mali granati vinosum ac lauet non multum. Post diem decimum quartum in prandio sumat milium, in cœna carnes auium cum iure, sed modice, ex tali morbo pauci liberantur.

Peripneumonia.

FEbris ad minus quatuordecim diebus, ad sum-

summum vero decem & octo corripit, perque dies istos fortiter tussit & screat in principio sputum purum & crassum per septem aut octo dies: sin febris eum corripit in nono aut decimo expuit subdulce & purulentum usque ad decimum quartum diem. Quod si in decimoquarto die pulmo exiccatus sputumque reiectum fuerit, sanatur. Sin minus, obseruandus erit dies decimus octauus, quod si in illodierum spacio tussis cesset, euadit, si non cesset, interroga eum vtrum sputum videatur ei dulcius, quod si ita esse fateatur, morbus erit annuus. pulmo enim fit purulentus, huic primis diebus dabimus dulce vinum album & aquosum, & bibat parum ac sepe. Sorbeat suc cum ptisanæ cum melle mixtum ter in die, usque ad decimum octauum diem, donec febris cessauerit. In primis tamen septem diebus aut etiam usque ad decimum quartum maxime periclitatur. Postquam decimum octauum diem exceßerit, non morietur quidem, veruntamen pus expuens & pectore dolens tussiet. Quando ita fuerit dispositus de fabis elixis bibat cum salua, & sorbeat cum multa pinguedine, nisi temporis constitio calida fuerit, quod

M

si fue-

90 HIPPOC. DE MORBIS

si fuerit, minime forbeat, sed vtatur cibus salitis & pinguibus, ac piscibus potius quàm carne. Quod si tibi videbitur purgari pro vi re postulat, vtaris infusionibus & suffumigiis. Ac suffumigiis quidem, quando pus erit crassum: infusionibus vero, si tenue. Cibos vero dictos plurimum sumat, absteineat ab acerbis, & à carne bouina, ouili & suilla.

Quando quis ex peripneumonia empycus fit, accidit febris, tussis sicca, dyspnœa, pedes intumescunt, vngues manuum & pedum curuantur. Cum ita afficitur, iamq; decimum diem ex quo empyicus fieri incepit, excessit postquam eum laueris multa aqua calida. R. radicis ari astragoli magnitudine, salis granum, mellis & aquæ modicum, & parum de pinguedine, misce & lingua eleuata infunde tepidè. postea moue humores, atq; hæc quidem puris eruptionem prouocabunt, sin minus, facias aliter. R. Succum acrium cibarium & ciclaminum añ. acetabulum paruum succi silphii fabam vnā, lactis caprini vel asinini acetabulum vnū, hæc misce & infunde tepidè. Quod si adhuc nondum erūpat. R. corticem raphani & florem aris añ. fabas

tre.

*naq; infusionibus
purgari vero suffumi-
giis in eruptione
monia ita monz est*

*Quidam empycus
dicitur*

tres, contere in puluerem, aut sit raphani dupla quantitas: adde olei quartam partem corylæ vnius, id quoque infunde, cum iam spiritum erumpit, sumat cibos valde pingues & falsos. Si non possit expuere pus, adhibeas per os suffitum ex succo sili & vino tortino, lacte bouino aut caprino añ. corylas tres, hæc in ollam infusa appone ad furnum, tandem attrahat fumum per fistulam cauens ne vratur. Quando iam purius expuit, infunde ei semen Cnici, thus, origanum in vino albo, melle & oleo pauco, hæc infundantur tertio quoquo die. post hæc sumat butyrum ac resinam in melle liquefacta, & nequaquam amplius assumat cibos salitos & pingues. Intermediis vero diebus, quibus infusionibus non vtitur, bibat vinum purum quantum acetabulum vnum capit, in quo salvia, ruta, thymbra & origanum sunt insparsa. Quando propter infusiones istas non erumpit, sepe in cavitatem pectoris pus decumbit, & patiens illico videtur melius se habere propterea quod materia quæ ante in angusto loco continebatur, nunc in spaciosiorem discessit. Itaque cum morbus iste longo tempore durat, fortis febris cum

M ii tussi

32 HIPPOC. DE MORBIS

tussi ægrum infestat, pleura dolet, cumq; decumbit eger, non inclinat ad latus sanum, pedes & cavitates oculorum intumescunt, hūc in decimo quinto die post illam eruptionem, lotum multa aqua calida pone in sedili ita ut in neutram partem declinet, tumq; alius quispiam manus eius apprehendat, tu vero humeros, concutiendo auditu inuestigabis, in quo latere materia sonū præbeat, velis autē in sinistro, in illo itaq; loco incidēs, minus enim est letale, si vero intellexeris, quod tum propter spissitudinem, tum propter multitudinem materiæ nullus sonus percipiatur (id quod interdū accidit) tum latus quod magis tumet ac dolet, in parte inferiore, quin & posteriore potius quā anteriore tumoris loco incidās, quo pus habeat exitum commodiorē. Incidasq; in latere, cultello figurā ligonis vel cultelli futorii præ se ferente, primo pellicē, deinde fasciis circumligabis utrāq; cultelli aciem, de summa cuspide tantū relinquendo quantum magnitudo unguis magni digiti capit, id in latus inserito, postea emittas pus quantum tibi commodum videbitur, rādem purgato prius vulnere penicillo vulnerario.

*Cum parte potius
latus in sinistro
cylindricum apertum
vms*

*Quasi forma erigit
esse debet ut in
fascia latus in parte*

rario, linum vlceri circumligabis, emittas autem semel parum puris singulis diebus, vbi decimus dies accesserit, emittas quicquid est reliquum de pure, purgando vulnus fasciis, post hac per fistulam infundas vinum & oleū tepidē, ne pulmo qui antea affluetum erat à pure humectari subito exiccet, rursusq; emittas matutinam quidem infusionem vesperti, vespertinam vero mane sequenti. postquam iā pus tenue vt aqua, contactuq; digitorum lubricū fuerit & parum, immittas concavum penicillū stanneum, postquam pectus omnino exiccatum fuerit, paulatim præscindas penicillū, donec vulnere iā consolidato in totū auferas. Signum autem erit futuræ salutis, si pus albū & purum fuerit, ac fibras sanguinis habuerit, tū enim vt plurimum sanitatem recipit. Si vero prima vice pus effluerit colore lutei oui, aut in secunda vice crassum, subcroceum & fœtidum, moriuntur vbi totum pus effluerit.

Alius morbus. Pthisis.

Q Vando quis pthisi cōsumitur. tū sputū crassiū, subcroceū & dulce tussi reicitur, accedit stridor, ac dolor ī pectore & metaphreno.

Miii

Pha.

ita disposito (qualiter disponi volueris cum iam vis incidere vel vrere) eandem figuram corporis & locum incidendum vel vrendum signato, ne fallaris si figura corporis mutata, cutis vel ascendat vel descendat. Vitabis tussis ne ex cibo aut potu excitentur, néue pus iterum in pulmonem cōuellatur. id enim malum esset, sed post incisionem permittas pulmonem quam celerrime exiccari, post duodecimum diem totum pus emittas, & auferendo sudariū tonsorium bis in die sinas effluere, ventrem inferiorē ex ratione victus quam maxime siccū conseruabis. Eodem modo in ^{ut natus est in per}uestigabimus ac curabimus, pus in pectore cōtentū ex vulnere, aut ex peripneumonia, aut ex vehementi catharro, aut etiā cū pulmo ipse ad latera prociderit. Cum voles propter ardores poteris dare potiones illas infrigidātes. Sunt autem variæ, quarum aliæ vrinā prouocant, aliæ excremēta, quædā vtrunq, quædam neutrum, sed tantum infrigidant, non secus atq, si quis in vas aquam feruentē continens frigidā suffunderet, aut illud ipsum vas frigido aëre aspi-ret, dabis autem aliis alia, neque enim dulcia omnibus conferunt, neque etiam.

mo totidem species humorum & sanorū & morboforum in seipso continet. Nunc itaq; ostendam, quæcunq; in corpore nostro, ex singulis his humoribus secundum magis vel minus accidunt, & qui morbi inde accidunt, deinde quod morbi in diebus imparibus cretisent, item cuiusmodi sint morborū pricipia, quales vnusquisq; humorū morbos & à quibus causis iuducat, vnde nam rigor in febre causetur, & quamobrem hunc calor excipiat. Sed primo omnium ostendā, quo pacto cholera, sanguis, hydrops & phlegma augeatur & diminuantur. Id quod à cibo qui dem & potu isto modo accidit. Ventriculus quādo plenus existit, totum corpus ex eo tanquam ex fonte haurit, sed cum ipse est vacuus, vicissim à reliquo corpore iam attenuato accipit. Quin etiam sunt alii quatuor fontes, ex quibus vnusquisq; istorum humorum in reliquum corpus discedit: ipsi vero sumunt à ventriculo, sed humore destituti, fruuntur eo qui in reliquis mēbris corporis continetur, corpus tandem ipsum, quando ventriculus aliquid in se contentum retinet, ab eodem trahit. Sanguinis fons est cor, phlegmatis

gmatis caput, aquæ seu hydropis splen, cholera folliculus fellis, isti sunt post ventriculū particulares istorum quatuor humorum fontes, ē quibus caput & splen, sunt maxime caui. est enim in illis maxima capacitas, de qua paulo post optime sum dicturus. Quin etiam hoc verum est, in omni cibo & potu est aliquid cholera, phlegmatis, sanguinis & aquosi humoris, idq; in vno plus, in alio minus ideoq; est in cibo & potu quod ad sanitatem spectat differentia, id quod ideo dixi. Cū homo comedit aut bibit, reliquū corpus dictū humorem ex ventriculo trahit, idq; non alio pacto, nisi quod quatuor isti fontes ex ventriculo, singuli similem sibi humorem alliciant, perq; venas imbibant, tandemq; in reliquum corpus distribuunt, non secus atq; plantæ ex terra similem sibi succum attrahunt. Terrā enim continet varias & innumerabiles facultates, ita vt omnibus (quæcunq; in ea seminātur) & singulis peculiarem succū supeditet, pro vt vnumquodq; quod seminatur, aliquid sibi simile & agnatum habet, ac trahit vnum quodq; ex terra similem quandam alimoniā, cuiusmodi ipsum per se existit. Rosa enim ta-

lem ex terra humorē fugit, qualis est sua propria facultas, alium etiam similem succū ex terra haurit, cuiusmodi ipsum est facultatis. Ita omnes aliæ plantæ ex terra, singulæ singula sumunt. Quod nisi esset, nunquam plantæ essent seminibus similes. Iam vero cū planta in terra, sibi conuenienti & agnato humore plus quam oporteat abundat, tum planta illa male se habet, ita etiā si paucior humor quam oporteat fuerit, eadem exarescit. Si vero planta statim in principio humorem sibi conuenientem non receperit, nequaquam poterit pullulascere, idque ratio ipsa testatur, quod nisi planta humorē sibi peculiarē habuerit, germinare in principio non poterit. Sic Ionia & Peloponesus regiones, certis anni temporibus non insufficienter à sole aduruntur, sed ita plane ut sol plantis omnino possit satisfacere, interim tamen neq; in Ionia neque in Peloponeso (multis id sedulo conātibus) silphium producitur, in Libya vero sua sponte nascitur, neq; enim vel in Ionia vel in Peloponeso est aptus succus, qui id ipsum nutrire possit. Iam vero cum multæ sint aliæ medicinæ, quæ in quibusdam regionibus quantumuis

tumuis sufficienter à sole irradiatis, non proueniunt, in aliis sua sponte nascantur, id ipsū nobis præbet occasionē considerandī ea quę nunc dicam. Magnam videlicet esse differentiam quo ad vinorum dulcium productionē, inter terrę partes etiam valde vicinas, & à sole æqualiter irradiatas, in ista enim terrę parte, est talis terrę succus, qualem vini istius dulcedo præ se fert, in alia vero non est. Sunt etiam syluestria semina quamplurima, quę vlnę vnus longitudine translata non crescunt, neq; enim terra in quam translata sunt similem humorem habet, ei quem prior terra syluestribus istis feminibus præbebat. Sūt enim humores alii venenosiores, alii humidiores, alii dulciores, quidam sicciores, quidam asperiores, alii innumerabiles aliam præ se ferunt dispositionem, sunt enim innumerabiles in terra facultates. Ideoq; si omnia quę ex terra proueniunt inspicias, nullum alteri simile natum inuenies, eo quod non sunt cognata, videnturq; mihi omnia illa agrestia, homines vero effecerunt eadem mansuetiora, cum videlicet per semina similem fructum producerūt, trahit enim ex terra similis humor, humorem.

morem trahat ex terra. Singuli autem tum cibi tum potus qui nascuntur ex terra in se varias facultates attrahunt, in quibus omnibus est aliquid de phlegmate & de sanguine. Necessario itaque in hanc sententiā descendimus, quod necessario à cibo & potu (qui in ventriculum descendunt) reliquum corpus attrahat, mediantibus quatuor illis fontibus, quorum unusquisque per venas similem sibi humorem trahit. Nunc vero alio exemplo ostē-

Vnde phlegma generetur.

dam, quod vnumquodque prædicto modo trahat, simulque declarabo, unde phlegma in corpore generetur.

Quando quis comedit caseum, aut quicquid est acre, aut etiā aliquid aliud vel comedit vel bibit quod est phlegmaticum, statim hoc ad nares & os accurrit, atque hoc quidem omnes factum esse videmus.

Sed interim etiam est alia causa unde phlegma generatur, quam nunc dicam. Dico itaque quod quicquid in cibo & potu plegmatis inest, id postquam in ventriculum peruenit, partim à reliquo corpore, partim à capite concauo existente & in modum cucurbitulæ corpori superimposito, attrahitur, & quia viscidum existit aliud post aliud sequitur in caput ascen-

ascendendo, ac nouum quidē phlegma quod ex cibo generatum est, in capite permanet: antiquum vero, pro vt nouū illud phlegma magis abundat ab eodem expulsum exit, atque ideo cum quis phlegmaticū quid vel comedit vel bibit, phlegma excreat. Fit etiam hoc isto modo. Quando post cibū aut potum phlegmaticorum, neq; per os, neque per nares tantum phlegmatis, quantum in capite abundabat, exierit, necesse est vt reliquū aut in capite maneat, aut iterum ex capite in reliquum descendat, atq; in ventriculum perueniat, quod quidem cum accidit optimū est exit enim postmodum cū stercore, ac si multum id fuerit ac humidū, stercus similiter humectat, sin vero exiguum, minime. Si vero in capite manserit, magnum dolorem ibidē excitat, eo quod in venis existat, si tamen exiguum fuerit, nihil eiusmodi efficiet, poteris aut coniectura assequi, si parum aut multum fuerit, quod si in reliquum corpus descendit, ibidem cum aliquo alio humore commiscetur, ac si multum fuerit, corpus ipsum lēdit illico, sin vero parum, minime, propterea quod corpus magnum existit, nisi forsan primo iā col-

lecto phlegmate adhuc aliud insuper accedat, tum enim nocere potest. Si vero reliquū corpus, id ipsum phlegma in vesicā aut ventriculum deportet, ita ut excernatur, nihil inde mali accidit.

Sermone iam præscripto ostensum est, quomodo caput ex ventriculo phlegma trahat, quodque simile ad sibi simile accedat, simulque dixi, quo modo & propter quas causas phlegma in homine ratione cibi & potus abundet: nunc de cholera dicā, quo pacto & quamobrem in corporibus abundet, & quo tandem modo folliculus fellis eādem trahat. Resque ita se habet.

Quando homo comedit vel bibit aliquid quod est amarum cholericum & leue, multū bilis in epate generatur, ac statim dolet epar, id quod pueri cor vocant, idque factum videmus, & manifestum est nobis, id à cibo & potu fieri trahit enim corpus in se à cibis omnem succū prædictum, trahit etiā folliculus fellis in se, quicquid in tali humore est biliosum, cumque cholera subito abundauerit, epar homini dolet, & ventriculus impletur. nam postquam hoc accidit, cholera illa quæ iam diu in loco suo naturaliter contenta propter plenitudinem in

ventri-

ventriculum influit, exindeq; ventriculus turbatur, tandem cholera ipsa partim per vesicam, partim per aluum excernitur, ita ut parum de ea in corpore maneat ac dolores remittant. Quod si neutrum horum accadat, primum cholera illa, quæ iam olim in corpore continebatur, per corpus ipsum dispergitur, quæ si copiosa fuerit, illico se permixta aliis humoribus ostendit, si vero modica fuerit, se se non exerit, propterea quod corpus magnum est, & nulla alia nova accedit, quæ si accesserit, multum hominem lædit, si minus accesserit, corpus illam ipsam choleram, ac si quid aliud est cholericum expellit. ex iis enim que bibuntur ac comeduntur, alia aliorum sunt remedia, ita etiam ex medicamentis quæ corpus lædunt, si quando unum post aliud in ventriculum descendit, aliud sua facultate causam præbet ut superatum expellatur, aliud vero nocet: quando vero ex his quæ in ventriculum descendunt, alia insuper cholera generatur, morbus inde fit. His ostendi, quo modo & propter quas causas, à cibo & potu plus cholera in corpore generetur, & quod folliculus fellis propter similitudinem cholericum hu-

*Quo pacto
hydrops in
corpore as-
tundet.*

morem ad se à cibo & potu trahat. Nunc dicā de hydrope, quomodo & propter quid abundet in corpore, & quo pacto splen talē humorem ad se trahat. Dico itaq; quod quādo homo nimium bibit, reliquum corpus ac præcipue splen trahit ad se ex ventriculo humorem aqueum, qui si præter modum affluerit, illico homo ægrotat: id quod ita factū intelligunt, quicumq; hominum splenetici facti sunt, quando splen talem humorem iterū emittit, optimum est, si quod ante in splene aut ventriculo continebatur, nunc per vesicā expellatur. nam per superiora, nihil istius aquæ quæ quidem in ipso splene continetur, expurgatur (nisi forsan id quod in venis ad ipsum splenem tendentibus consistit) sed expurgatur aut per ventrem. aut per vesicam, quod si viæ illæ non sint apertæ, nihilq; inde expellatur, aqua illa ex splene ad partes inferiores descendit, & ibi iacet aliisq; commiscetur humoribus, ac si pauca admodū ea fuerit nihil mali adfert, sed adhuc per venas aut in vesicā aut in ventriculū expellitur. procedūt enim inde multæ venæ, quæ cū sicciore quā prius erant existūt, trahunt ad se ex partibus illis.

illis inferioribus. Si vero alia insuper aqua accesserit, & neq; ventriculus neq; vesica quicquam extropellat. splen attollitur & inferiores corporis partes laborat, hæc dixi ut ostendere quomodo & propter quas causas aqua in corpore ex potu augeatur, & quo pacto sple attrahat. Nunc dicā de sanguine qua ratione & quas ob causas in corpore abundet. Quando homo bibit aut comedit aliquid sanguineum, totum corpus id ad se trahit, trahit etiā cor ipsum ad se sanguinea, & quamvis nimium affluat, tamen cor ipsum nullo dolore afficitur, est enim membrū solidū & densum, & ideo nō dolet, sed ex ipso corde exeunt venę sphagię dictę, in quas sanguis cū abūdauit recipitur, quę repletę celerrime eūdē tā capiti quā reliquo corpori cōmunicant: atq; ideo statim postquā quis vel comederit vel biberit sanguinea, venę illę sphagię attolluntur, ac facies rubet, cū ergo i corde ac reliquo corpore ex assūptis cibo & potu plus sanguinis quā opus est generatur, aliisq; humoribus cōmiscetur, nisi idē cum excrementis aut per anum aut per vesicam expellatur, dolorem in corpore excitat, si tamen parū abundauerit, non lēdit corpus, sed cū tēpore distribuitur,

*Quo pacto
sanguis au-
gmentum in
corpore su-
mat.*

per reliquum corpus, ita vt aut per nares aut per ventrem expellatur, & corpora sine noxa manent, si vero ex parua illa abundantia, maior fiat, periculum imminet. Iam à nobis dictum est, quo modo sanguis abúdet, cumq; quatuor illa sint in corpore sanguis, cholera, phlegma & hydrops, ostendimus qua ratione in corpore nostro à cibo & potu abundet, quod autem abundantia illa ab his accidat, id nobis indicio est. Si homo parum comedit ac bibit, nullum inde dolorem percipit. Hecque hæcenus à me dicta sunt. Significaui vero me prudenti ostensurum, quo pacto iidem humores in corpore pauciores fiant, de quo in sequentibus optime differam. Fontes iam nominati, quando pleni sunt, semper reliquo corpori aliquid transmittunt: quando vero sunt vacui, in se humores retrahunt, idem etiam facit ventriculus. Ita enim se res habet ac si quis acciperet tria aut etiam plura vasa ænea, quæ in loco omnino equali & planodi spoliata perforaret foraminibus singula, deinde fistulis commode foraminibus infixis vnus vas alteri coniungeret, postea paulatim in vnus vas infunderet aquam, donec reliqua omnia

omnia replerentur ab eadem aqua. fluet enim eo pacto aqua ex vno vase in aliud donec omnia fuerint plena. Iam vero vasis omnibus plenis existētibus si quis rursus ex vno aquā effluere faciat, in idem vas omnis aqua retrofluat ex reliquis omnibus, non secus atq; primo influxit, donec omnia vasa remaneāt vacua. Eadem est ratio in corpore nostro. Quādo namq; cibis & potus in ventriculum incidit, totum corpus ab eo sumit, ita vt ipsum cum omnibus fontibus iam dictis impleatur. Quādo rursus ventriculus euacuatur, omnes humores vicissim in eundem refluunt, non secus atq; prius diffluerunt, tanquam ex reliquis vasis omnibus, in vnum vas æneum. venæ enim per totum corpus disperguntur, alia tenuiores, alia crassiores plures & densæ, quæ quidem quamdiu homo viuit patent, recipiendo ac transmittendo nouū semper humorem, post mortem vero in se coincidunt, ac extenuantur. Quamdiu itaq; homo viuit, corpus ex ventriculo sumit humorem quem continet, quin & fontes illi ab eodem recipiunt & hauriunt, qui repleti reliquo corpori, distribuunt. Si enim corpus nihil reciperet ab humore

268 HIPPOCR. DE MORBIS

humore ventriculi, sed tantum fontes illi haurirent nihil communicando reliquo corpori, corpus ipsum non haberet sufficientem alimoniam, sed tantum quatuor isti fontes pro seipsis, iam vero nisi quatuor isti fontes essent, in comedendo ac bibendo vere non possemus discernere, quid esset suaue aut insuaue, idque propter causam, quam dicam. Ista enim membra quamuis parua atque adeo in interioribus corporis partibus existant, nihilominus antequam pro sua vnumquodque facultate, quicquam attrahant, semper prius reliquo corpori significant, quid nam ex cibo & potu iam assumendis, sit cholicum, quid phlegmaticum, sanguineum aut hydropicum, quicquid enim ex his præter modum in cibo & potu abundauerit, minime est delectabile aut gratum, & quæcumque appetimus, ea nobis grata sunt: quod si aliquis istorum fontium, cibo & potu destituatur, corpus tamen interim tamdiu hauriet, donec humor ille iusto minor relinquitur, tumque homo tale quiddam de cibo & potu appetet, quod partem illam deficientem restauret, ac reliquis humoribus æquet, ac propterea postquam interdum multa comederit.

ac sinuosa, ita ut cum attrahunt alius humor alium insequatur, ac cordi quidem sunt vicinae venae dictae sphagigae crassiores existentes, in quas cito distribuitur, si quid humoris praeter modum in corde abundat, eadem reliquo corpori communicant, quia vero cor est corpus solidum ac densum, ita ut ab humore laedi non possit, ideo nullus morbus in corde fit. Caput vero & splen quamplurimis morbis subiiciuntur, laeduntur enim tam ab humoribus naturaliter in ipsis contentis, si quando plus iusto affluant, quam ab aliis humoribus, sunt enim in ipsis venae crassae & quamplurimae, quin & membra ipsa sunt multum venosa & concava, ita ut locum praebent etiam alieno humori, qui paulatim cum eo quem naturaliter continent commiscetur. Quemadmodum enim in vase amplo & magno, maior est capacitas, quam in paruo, eodem plane modo in capite & splene res habet, continent enim maximam in se capacitatem membra illa, quarum venae ibi humore plenae fuerint, exinde morbus in illis ipsis membris oritur. Ac de his quidem haec dixisse sufficiat, Nunc vero clarius ostendam, quomodo singuli

finis in quinto die, ac quatuor continuo perseverat certa ratione. Hoc pacto certis diebus morbi iudicantur. Quod si febris in diebus illis imparibus remittat, homo aut reualefcit aut moritur, quamobrem vero id ita fiat, paulo post exponam. Nunc vero ostendā quamobrem febres remittant. Et dico quod

*Quaratiōe
febres remittant.*

quando calor corpus hominis occupat, necesse est humorem peccantem, aut in tertio aut aliquo alio impari die extra corpus exire, propter causam prius dictam, neque enim exit prius quam alius benignus humor ex ventriculo accesserit. Secundo enim & tertio die corpus ad se trahit ex ventriculo, id quod primo die in se receperat, nisi ventriculus vrgeatur, ita ut alium insuper humorem cogatur vincere, id quod plurimum hominem lædit.

Quando febris remittit in die tertia, eodem plane modo (ut in vno & eodem die) remittit, sicut diximus, atque ita fit ut febris in corpore accēsa in tertio die desinat, dico etiā quod quando in quinto aut septimo aut nono die remittit, eadem omnino ratione id fiat, sicut in tertiana. Siquidem nutrimentū caloris venit per loca paulo ante dicta, quando vero copia

pia humoris vincit tum homo à febre libera-
tur. Remittit etiã febris in diebus imparibus, *Quamobrẽ*
eo quod in diebus quidem paribus corpus ex *febres in di-*
ventriculo attrahat, sed in imparibus remit- *ebus impa-*
tat superflua in ventriculum, quæ ipse dum *ribus iudi-*
atur.
homo prospera valetudine vitur expellit.

Propter hanc necessitatem morbi in diebus
imparibus iudicantur, & eodem pacto homo
febricitans sanus euadit. Dico etiam egros in
diebus illis imparibus propter eandem cau-
sam idq; certa quadam ratione & ordine ob-
servatis periclitari. homo enim dum febrici-
tat, omnino perturbatur, cuius rei signum est,
quod horror alias atq; alias corpus concutit,
id quod non ita accideret, nisi humor pertur-
baretur, atq; ab eodem nunc parũ, nunc plus
excerneretur, aliudq; alium superaret. Maxi-
ma autem fit humorum perturbatio in diebus
illis imparibus, si quando quis ægrotat, quin
& horror maximus tum percipitur. Id quod
fit isto pacto.

Aliquid viciosi humoris
à nouo illo superaduente superatum ex
corpore expellitur, idq; in ventrem incidit,
qui ab eodem calefit, eo quod plus humoris,
quam prius, in se contineat, idque fit maxime

in crisi morbi. Quod si corpus paulatim in ventriculum dimittat, parū quiddam humoris peccantis, ventriculus calorem istum negligit, corpusq; in crisi præualet ac vincit, ita vt homo pristinæ valetudini restituatur, postquam iam humor peccans excretus & alimētum febris resolutum fuerit. Postquam itaq; sanitas præualuerit, patiens sanus euadit eodem plane modo & propter easdem causas, de quibus diximus. Nunc dicam quamobrem moriantur ægri in diebus imparibus. Dico itaq;. Si humor peccans copiosus in corpore extiterit, corpus supra modum perturbatur. Si idem humor subito & cum magno impetu in ventrem inciderit, ita vt calorem istum reiicere non possit, tum totum corpus eodem calore participat, sequiturq; pulsus in æqualitas. Cumq; corpus propter imbecillitatem virium (quæ tum humorum omniū corruptionem sequitur) non potest aërem attrahere (quo refrigerentur ea quæ sunt in ventriculo) fit vt totum humidum viuificum seu radicale exhalet, atq; ita homo moriatur, neque enim vincit aliquis humor benignus, sed omnis ille benignus humor à putrefacto &

cor-

corrupto in altū tollitur, illicq; à calore per vaporem consumitur, atq; ita in diebus imparibus maximi dolores accidunt, idque quicuius nouit, quod vero humores in illis ipsis diebus turbentur, signum illud est, quod quicunque febre continua laborant, si in diebus paribus sumunt pharmaca, nunquam purgantur valde: quibus vero in diebus imparibus medicina fortior datur, hi semper purgantur, multi etiam tum vsq; adeo supra modum purgantur vt propterea moriantur. Et antiqui quidem medici maxime in hoc errabant, quod in diebus imparibus exhiberent pharmaca, multos enim interficiebant, causam hanc nō intelligentes, humor enim qui est in corpore ægroti maxime in diebus non paribus commouetur, eo quod totum corpus tum succum in ventriculum demittat. Iam si quis iam perturbatum corpus pharmaco iniiciendo magis perturbet, non mirum, si inde homo pereat. Quin & vlcera dum curari incipiunt, diebus imparibus quā maxime inflāmantur, *De ulceribus.* cū enim humor turbatur, perq; oēs venas trāseat, verisimile ē quādo humorū perturbatio ad venas

venas vlceris peruenit easdem impleri, si tū
 vlcus ita curatur, vt pus, in perturbatione illa
 ab humido vlcus ipsum ingrediente compul-
 sum, exitum habeat, vlcus hoc pacto expur-
 gatur. quod si vero ita curatur, vt pus non ha-
 beat exitum, illud ipsum cum humore insu-
 per accedente manet, doloremq; excitat, at-
 tollendo carnem vlceri circumpositam, inde
 etiam fit, quod si vlcus in cruribus fuerit, etiā
 illæ venæ attollantur quæ sunt in corporis
 partibus, quibus crura cum reliquo corpore
 cohærent, si vero fuerit in manibus etiam il-
 læ venæ quæ inde ad reliquum corpus pertin-
 gunt attolluntur, tandemq; inde bubones fi-
 unt. Quicumq; vero hominum in febrem in-
 cidunt, nullam aliam istius mali causam ha-
 bentes, his febris ab immoderata plenitudine
 accidit. venæ enim repletæ dolorem & calo-
 rem vlceri adferunt, quod excalfactum etiam
 reliquum corpus calfacit. Atq; ita quidem in
 vlcera caliditas peruenit. calefit enim tā cor-
 pus quam vlcera ab illa humorum perturba-
 tione, id quod & defatigatio præstat. Vlcerata
 τὰ φλέγε vero † tumorem deponunt aut in die quinta,
 γμαίνετ. idq; secundum imparem istorum dierum nu-
 me-

merum, aut pro vt vlcera sunt magna, aliquādo in tertio, quinto, septimo, nono, aut etiam vndecimo die, deinde finito primo periodo, principium secundi rursus die ab hinc tertio (qui à primo est decimus quart⁹) incipit, maxima tamē vlcera in decimo quarto die tumore deponunt. Atq; ita ratio testatur, morbos in diebus imparibus iudicari, ideo quod humiditas in sano quidem corpore tertio quoquo die exeat, stercus vero in secundo. Ista itaque quæ in die tertio accidere declarauimus, testimonium perhibent, quod etiam reliqua sint vera, ita nunc finem huic sermoni imponam.

Iam vero planius dicam, quamobrem homines ægrotent, simul etiam eodē sermone exponam, quæ sint principia morborum, qualiaq; vnumquodq; istorum efficiat. Dico itaq;

Quando cibi iam cocti longiore tēpore quā *Quamobrē*
par est in corpore manent, homōq; ab iis nō *homines æ-*
purgatur, quin & alii cibi superincendant, cor *grotent. itē*
pus repletum ab humore tam antiquo quam *quæ & cunct*
nouo calfit, indeq; febris homini accidit, fe- *sint prima*
bris tamen ista non est periculosa, neq; fortis, *plia morbo-*
tantum enim opus est adæquatione humoris, *rum ac pri*
qui nos tantum propter copiam paulo plus *mum quid*
lædit, *præstet ple*
tora cum nō
expurgatur.

lædit, quod si ita fuerit, ac homo sit valde robustus, commodaq; adhibeat remedia, sanitatem recipit. Et quamuis vnicus iste generetur morbus à quouis humore, signa tamen septē habet. Primum adest tussis lenta, deinde sicca existens, venter indurescit, propter retenta excrementa, caput aggrauatur, vomit, febricitat, vrina deprauata redditur, hæc sunt morbi istius à quouis humore generati signa septem. Quod si alui excrementis retentis aliquis aliorum humorum vincat, optime de homine agetur. Quod si quis in febre post abcessum humoris factum, non applicet conuenientia, tantum de morbo remanebit, quantum humor iste alios superauerit, id quod fit isto modo. Sanguine excalfacto, præcipue ab eo exhalat humor aquosus, qui igni est maxime contrarius, ac relinquitur id quod est pingue ac leue, idq; est de cholericæ materia, & igni quam maxime alimoniam suppeditat. Euaporatio autem dicta fit isto pacto. Ac si quis in vas quoddam æneum aquam & oleū infundens, postea multis lignis incensis vas illud superponendo calfaciat, tum enim aqua plurimum diminuetur, eo quod ex vase exhalat,

halat : oleum vero parum admodum decre-
 scet, propterea quod aqua propter raritatem
 ab igne minimo negotio attenuatur, ac alle-
 uigata exhalat, oleum vero cum sit magis cō-
 tiguum ac densum, non potest eodem pacto
 attenuari & exhalare, eodem plane modo fe-
 res habet in homine. Aqua enim corpore
 calfacto exhalat: cholericus vero humor cū
 sit viscosus & densus, non potest similiter at-
 tenuatus exhalare, sed idem ille humor atte-
 nuatus corpus magis calfacit. Maximū enim
 & optimum nutrimentū caloris est ipsa cho-
 lera, quę & si ipsa per corpus dispergatur &
 infigatur, morbum de nouo corroborat. His
 ostēdi quid homo patiatur, nisi purgetur aut
 curetur. Quod si aliquando humor peccās,
 reliquos humores non superet, cum tempo-
 re tamen aut subito aut paulatim accrescat,
 reliquum totum corpus quamuis dolore ve-
 xetur, tamen propter vires corporis, malum
 hoc negligit, donec principiū aliquod mor-
 bi accadat. Quod si humor quispiam plus iu-
 sto abundet & homo non purgetur, morbus
 inde dicto modo generatur. Principia
 itaq; à quibus morbi proueniunt sunt tria.

*Triamora
 borū prim-
 apia.*

Aa

Ac

Ac primum quidem quæ & qualia in corpore efficiat, iam dixi, cū ostendi quo pacto & propter quid homo nisi purgetur, ægrotet. Secundum est, si inconueniens quoddam in cœlo accadat, quod sit contra commodā viuendi rationem. Tertium est, si quid incidat violentum. voco autem violentum, casum, vulnus, percussione, defatigationem, & si quid his simile existit. Horum principiorū omnium maximum est, vis seu violentia, si magna fuerit, si vero parua, non præbet magnum principium. Secundum inter principia locum tenet, si homo non purgatus fuerit. Tertium est in ordine, si incōmoda quædam ē cœlo causam ducentia sanitati nostræ obsint. Horum principiorum rationem habebimus, vnumquodq; enim istorum, talia præstat in corpore, qualia nunc dicam. Cum quis vulneratus fuerit, certum est carnē esse dissectam, & vulnus accidisse, id quod tum morbum esse dico. Sed si contusio accadat aut ex percussione, aut casu, aut simili quoddam affectu, tumor generatur. Sanguis enim à violentia illa calfactus, accursus venis vicinis patefacit: cum vero sanguis in tanta copia

pia affluens non habet exitum, ibidem infi-
 gitur atq; in tumorem conuertitur, tamq; diu
 ibi manet, donec euacuetur, non secus atque
 de illis quatuor in corpore mēbris diximus,
 aut per ipsum œdema cum maturum rumpi-
 tur, aut per manus chirurgi, Quod si sangui-
 ni non patefiat exitus, fieri potest vt in pus
 conuertatur, aut secus. Quin & defatigatio
 ipsa simile quiddam præstat. quando enim
 homines defatigantur, quando sanguis ipse
 plurimum defatigatus fuerit, tum consistit,
 calefit ac laborem concitat, quod si patiens
 laborem istum vincat, cito tamen alia defati-
 gatio accedat, venterq; & vesica plenitudinē
 illam non expellant, febris inde accidit, si ve-
 ro humor peccans cum aliis humoribus assi-
 militer, non accidit febris. Sed si in defatiga-
 tione illa copia istius humoris in corpore per-
 maneat, eadem vincit. Iam dixi de vi siue vi-
 olentia quid ea in corpore efficiat. Atq; ista
 quidem duo principia violentia scilicet, &
 plethora cum nō expurgatur corpora calfa-
 ciunt. Incommoditas autem è cœlo homini
 accidens, vincit aliquem humorē, eumq; cal-
 facit tanquam causa morbi, aliquando etiam

prius refrigerat. Dicā autem prius quōmodo calfaciat, & dico. Quod quādo in corpore continetur viciosus quidam humor, de quibus ante dictum est, insuperq; ex cœlo accedat quod corpus lædat, tum homo calefit, simulq; omnes humores in corpore calfacti turbantur, id quod fit vi. Quod si vero homo purgetur, perturbato illo humore expurgatur hoc quod erat superfluum. Videturq; mihi res maximam habere similitudinē cum eo quod Scythę ex lacte æquino faciūt, postquam enim lac illud infuderunt in ligna excavata, idem commouent, lac vero perturbatum spumam efficit ac separatur, cuius pinguior quidem pars quam butyrū nominant in summitate tanquam leuior existens consistit, grauior autem pars & crassior in fundo manet, quam separantes exiccant, atq; ubi cōgelata & exiccata fuerit þippacen nominat serum vero lactis in medio manet. Ita etiā in homine accidit. nam perturbato humore ab aliquo dictorum principiorum, quicquid in corpore est humoris à se inuicem separatur, ac in summo quidem cholera consistit, tanquā res leuissima, secundo loco sanguis, tertio

þippacen
ajcus equi
uus.

tio phlegma, omnium vero humorū gravif-
 simum quiddam est hydrops. His ita se ha-
 bentibus, id quod in morbo præcipue abun-
 dat, statim in principio perturbationis ad eū
 locum confluit, in quo quamplurimū retineri
 potest, cumq; in perturbatione illa viæ aperi-
 antur, humor iste separatus voluitur & cor-
 pus calfacit, aut etiam fixus alicubi in corpo-
 re cum aliquo alio humore qui quod in eodē
 loco ante consisterat cum eo miscetur dolo-
 rem & calorem excitat, atq; illud totum cal-
 factum, simul totum reliquum corpus calfa-
 cit, atq; inde febris generatur, fitq; febris ma-
 xime à cholera, phlegmate & sanguine. ista
 enim sunt calidiora, ac pro vt aliquis istorū
 humorum cum abundat in corpore, certum
 quendam locum occupat, inde morbus co-
 gnomen accipit. Ab hydrope vero nō gene-
 ratur febris valde fortis, neq; diuturna, neq;
 enim is igni commodum alimentū præbet,
 atque hæc quidem de his diximus. Sed ante
 perturbationē humor abundans, non habet
 certū locū in quē se conferat, sed mixtus cū
 alio humore, tantūmodo nunc sursum, nunc
 deor-

194 HIPPOC. DE MORBIS

ita fit vt partes illæ in quibus ante erat humor, nunc omni succo careant, atq; inde rigor generetur. Alius vero humor, qui equaliter concreuit, per totum corpus dispergitur, qui si paulo plus abundauerit interdum vëtriculum occupat, quod si tum humor qui molestat exiguus fuerit, aliquando ita in vëtriculum descendit vt non magnũ inde proueniat incommodum, aliquando febrẽ prorsus non adfert, aliquando exiguam & parum lædentem, vtpote cum humor peccans cum stercore exeat, Sed si vëtriculus à vicioso humore multum repletus fuerit, periculum est ne morbus quidẽ inde proueniat, cum videlicet humor peccas pleurẽ vel cordi, vel alibi impactus, tandẽ calfiat ac perturbetur. In quibus vero aqua à calore non multum superatur, eo quod prope ossa & medullam consistat, in his calor paulatim crescit, ac primũ in loco affecto consistit, deinde ad vicina loca penetrat exindẽque semper ultra progreditur donec ad vëtriculum perueniat, qui cum calidus existit, tum & sua natura propria & propter humorem peccantem magis incalescit, humor crassus calfactus diffunditur.

tur & humori vicioso permiscetur, tandem dum rigor accidit corpus propter humoris in interioribus concrefcentiam inanitur. Febris ergo eiusmodi ita fit, quod viciosus humor in aliquo loco impactus, à corpore calfacto, calorem concipiat postquam & humor peccans & ventriculus est excalfactus, humorq; aqueus victus, atque ita calor post frigus sequitur, sicubi copia humoris impacta fuerit. Sin vero voluatur ita fit. Post frigus calor circumambulat circum humorem peccantem, idque maxime circum ventriculum, nunc supra nunc infra, vbi videlicet est maxima capacitas, dumq; ita volutatur calfacit partes vicinas, intestina & ea quæ sunt prope ventriculum, quin & alius humor diffusus incalescit ac cum hydrope commiscetur.

Ita calor sequitur post rigorem. Humor etiam peccans cum voluitur, in aliqua tandem corporis parte consistit. His ostendi quo modo rigor corpus lædens fiat, & quando, quomodo, quibusque de causis febris, rigorem insequatur. Quin & quæ sint morborum principia & qualem morbum vnumquodque ipsorum producat. Similiter dictum est

quare morbi in diebus non paribus iudicentur. Item propter quæ homines sani conferuentur, & propter quæ in morbos incidant, nec non quomodo cholera & phlegma crescant & diminuantur : tandem multa alia ostendi, quæ in hominis natura existunt, quæ omnia sermo iâ absolutus complectitur, quibus nunc finem imponimus. Nunc di-

*lumbrici in infante
adhuc in utero ma-
tris existere generantur*

cam de latis tinea seu lumbricis. Dico autem illos generari in infante adhuc in utero matris existente, neque enim (postquâ semel fœtus ex utero matris egressus fuerit.) stercus tamdiu in ventriculo manet, ut eo putrefacto & retento animal eiusmodi magnitudinis generari possit. Quotidie enim homo, quamdiu commoda valetudine fruitur, excernit stercus putridum pridie collectum, neque tamen animal illud generatur, etiamsi quis multorum dierum spacio alui excrementa non reiiciat. Sed plurima eiusmodi animalia generantur fœtu adhuc in matrice existente hoc pacto. Quando ex lacte & sanguine putrefacto copioso & dulci existente coagulum feruens descendit, tum inde animal generatur, & eodem plane modo rotundi lumbrices fiunt.

lumbrici generantur

unt. Hoc ita se habere illud est nobis iudicio, quod mulieres statim iam natis infantibus, eiusmodi pharmaca quædã in os inferunt, per quæ stercus ipsum (aluo videlicet dilatata tantum ac non adusta) excernatur: his assumptis multi infantium statim cum primo stercore tineas tam latas quam rotundas reiiciunt, quæ si non fuerint excretæ sed in intestinis remanserint, rotundæ quidem tineæ alias pariunt, latæ vero minime: parere autem illas dicunt propterea, quod homines interdum cum stercore reiiciunt tineas latas figura seminis cucumeris, quas quidam dicunt esse proles tinearum, id quod mihi fecus videtur, neque enim ab vno animali tot de nouo generantur, neque etiam in intestinis tanta est latitudo, ut alere partum possit, sed (meo iudicio) crescente puero, crescit etiam in intestino lubricus ab his, quæ in ventriculum ingrediuntur, donec sua magnitudiue impleat capacitatem intestini, id quod quibusdam accidit in ipsa pubertate, aliis postmodum, aliis item paulo ante: cumque iam æqualis intestino fuerit, adhuc crescit, tandem cum valde magnus euaserit, per aluum cum excrementis excernitur, mag-

gnitudine feminis cucumeris, sæpe etiã maiori. Aliquibus etiam peregrinantibus aut alioqui defatigatis, postquam ventriculus incaluit, infra descendit, atq; extra intestinum rectum in quo nutritus fuerat, dependet, tandemq; aut omnino excernitur aut introrecedit. Quod vero res ita se habeat vt ego dico etiã illud nobis indicio est. Si quis hominem à tineis curare voluerit, dederitq; ei pharmacũ vel potionem, isq; forte bene se habeat, ac tineam in gyrum redactam excernat, patiens curatur: si vero post medicinam assumptã, tinea cito exeat, deque illa partes longitudine duorum aut trium cubitorum aut eo plus etiam ruptæ reiciantur, longo tempore post, signa illa in excrementis non apparent, cum tempore tamen iterum crescunt. Ista testantur tineam non parere, sed disrumpi, quæ partes ruptæ figura referunt abrasiones albas intestinorum, id quod etiam indicant excrementa illa quæ alio atq; alio tempore reiciuntur semen cucumeris præ se ferentia, cumq; homo est ieiunus tinea interdum ad epar assurgit, doloremq; excitat, interdũ etiam cum ita ad epar impetum facit, ex ore salua

hūa effluit interdum non. Quibusdam etiam cum impetuoſe ad epar prorumpit, vocem iſſam intercipit, ſimulque ſputum copioſum cum impetu ex ore fluit, ſed paulo poſt vocem recipit ac rugitus quamplurimi in ventriculo accidunt, aliquando etiam dolor ad metaphrenū vſq; peruenit ac iſthic figitur. Atque hæc quidem ſigna indicant, quod lata ſit tinea. Quin etiam illud verum eſt, quod qui talem beſtiolam habet, ſemper quidem vexetur, nunquam tamen viribus valde deſtituitur, ſed ſi ſemel in infirmitatem incidit, ægre valetudini priſtinę reſtituitur. tinea enim illa ſumit aliquid de his quæ in ventriculum ingrediuntur, quod ſi homo talia patiens certa ratione curetur, ſanus euadit, ſi eius curam & rationem non habuerint, ſua ſponte non liberatur, ac de morte quidem non eſt periculum, ſed ita tamen conſeſcit. Hæc dixi de tinea vnde generetur, & de ſignis morbi huius.

De calculo.

P Rincipium quidē huius morbi eſt à lacte,
cum

*aliqui in pueris ge-
nerati materialis causa*

cum puer lac impurum fugit, lac autem impurum generatur, quando nutrix utitur cibo & potu impuro & phlegmatico, omnia enim quæ in ventriculum ingrediuntur, lactis substantiam intrant. Iam etiam ista vera sunt. Quando nutrix non fuerit sana, sed abúdet vel cholera vel melácholia vel sanguine aut phlegmate, malum lac puero generatur, ventriculus enim corpori communicat, ac plurimum quidem ad lactis constitutionem ingreditur, quodcumq; in corpore abundauerit. Et infans quando à nutrice fugit lac non purum, sed cholericum, tum ut dixi laborat ac debilitatur, ac quamdiu fugit lac impurum & insanum tamdiu infans dolet. Quandoq; etiã fugit puer lac non purum, sed vel terrestre vel phlegmaticum, puer enim habet venas, quæ de ventriculo ad vesicam tendunt, latas, intensas ac attrahentes. Descenditq; à nutrice in ventriculum pueri talis potus, siue tale lac, quale à ventriculo nutricis attraxerit, ac omnino eiusmodi, cuiusmodi venæ in ventriculum pueri possunt detrudere, quod si quid in lacte fuerit impurum, id attractum, in vesica lapis fit, eodem plane modo, quo & aqua immun-

immunda in calice aut vase quodam aëneo agitata, postquam iterum constitit, multū fecis in medio fundi ostendit: ita etiam in vesica vrina impura cum non emingitur, sed in cavitatibus continetur, aut etiam præ nimio dolore nō trāsit vias vrinarias, à crudo phlegmate cōgelatur. Phlegma enim commixtū fecibus tanquam gluten fit, ac primum quidē tanquam ros quidam generatur, postea temporis processu in arenulas transit, atq; ita augetur. Ac quod humidius quidem in conglutinatione existit, id emingitur, feces vero quę in fundo subsistunt consolidantur ac in lapidis formam degenerant. Nō secus atq; ex lapidibus & terra combustis ferrum generatur nam cum primum in ignem coniiciuntur, lapides & terra ad se inuicem concrescunt, mediante scoria: si vero secundo aut tertio in ignem conieceris, scoria separata à ferro exit, atq; id ita factum manifeste videre licet. Ferrum autem manet in igne ac concrescit, consolidatur atq; inspissatur, eodem modo etiā de fece (postquam iā conglutinatio facta est) id quod colliquatum est emingitur. ipsa autē fex in sese coit, consolidatur ac condensatur,

Cc sicut

sicut ferrum, tandem consolidata ac concreta, nunc sursum nunc deorsum voluitur, atq; vesicam pungendo dolorem excitat: quin & dum fortiter vesicam scindit ac vulnerat, partes aliquas ab eadē aufert. Quando vero plus arenosę materię colligitur quam excernitur, lapis concrefcit, atque hoc pacto fit à lacte in vesicam descendente. Interdum etiam fit calculus homine ipso iam in pueritia aut aliqua alia ætate constituto, tumq; interdum dū cupit mingere, subito viæ vrinarię intercipiuntur. Quod si puero iam adulto lapis generetur propter comestionem rerum terrestrium dolor eum non infestat, nisi postquā tales cibos assumpserit, atq; hæc quidem de his dicta sufficiant. Signa vero morbus iste quinque habet. Primo, cum vult mingere dolet. Secundo, vrina paulatim destillat tanquam strāgu-ria laborantibus. Tertio, vrina est sanguinolenta, nimirum ideo quod vesica à calculo vulneretur. Quarto, vesica inflammationem patitur, & quamuis id sit obscurum tamen hoc indicat summa pars præputii. Quinto, interdum mingit arenosa idq; propter causas à me dictas. aliquando etiam emingit lapides,

*signum calculi in adultis
generati ex materia
terrestri*

signa calculi

des, duos vel plures ex quibus aliqui sunt parui, qui omnes eodem modo generantur, quod vnum generari diximus. Fiunt tamen

duo lapides etiam isto modo. Quando lapis vnus concretus sua grauitate ad fundum vesicæ tendit, separatur à reliquis arenulis, tumq; si adhuc plures arenulæ accedant, & lapides eas propter grauitatem ac magnitudinem qua præditus est, ad se non recipiat, fit vt duo lapides fiant. Fiunt etiam plures lapides plane eodem pacto, qui cum voluūt ad se inuicem impingunt & abraduntur, tūq; arenulæ cum vrina exeunt, quamuis interdū etiam arenulæ in vesicam descendant, & non concrecant.

Sunt qui dicant potum in pulmonem descendere, atq; inde in reliquum corpus, qui quidem in eo decipiuntur, quod nunc dicam. Quod videlicet pulmo cauitatē habeat, & cum eo fistula pulmonis sit continua. Sed nisi pulmo ita cauus esset, & fistula cum eodem continuaretur, animalia vocem non emitterent. Sonū etenim reddimus propterea quod pulmo concavus sit & fistulam habeat annexam: sonum vero reddunt articula-

*Quod pos-
tus in uētri-
culū, & nō
in pulmonē
descendat.*

culatum labia & lingua, ac de his quidem satis dixi ubi de peripneumonia à me scriptū est. Cum illis vero pugnabo qui dicunt potū in pulmonem descendere. Atq; res quidē ita se habet. Potus in ventriculum descendit & ex eo in reliquum corpus distribuitur. Iam vero ut rectius quæ dico intelligatis, ipsa rerum experientia ostendam, potum non in pulmonem, sed in ventriculum descendere, idq; eo pacto. Quod si potus in pulmonem descenderet, sine dubio homo pulmone repleto, nō facile respiraret, neq; resonaret: nihil enim esset quod resonaret in pulmone cum plenus existeret, atq; ista quidem est vna demonstratio. Secundo si potus in pulmonem descenderet, cibi sicci existentes non æqualiter coquerentur, id quod secundum est argumentum. Tertio cum bibimus pharmaca purgantia, eadem per ventriculum exeunt. Quin & quarta illa ratio vera est, quod quæcunq; sunt pharmaca purgantia siue per superiora siue per inferiora siue per vtraq; oīa valde adurunt, & quæ ex illis sunt fortiora, si forsan tenerā corporis partem attigerint, eandem vulnerant, mitiora vero cutem quam contingunt alleu-

gant.

